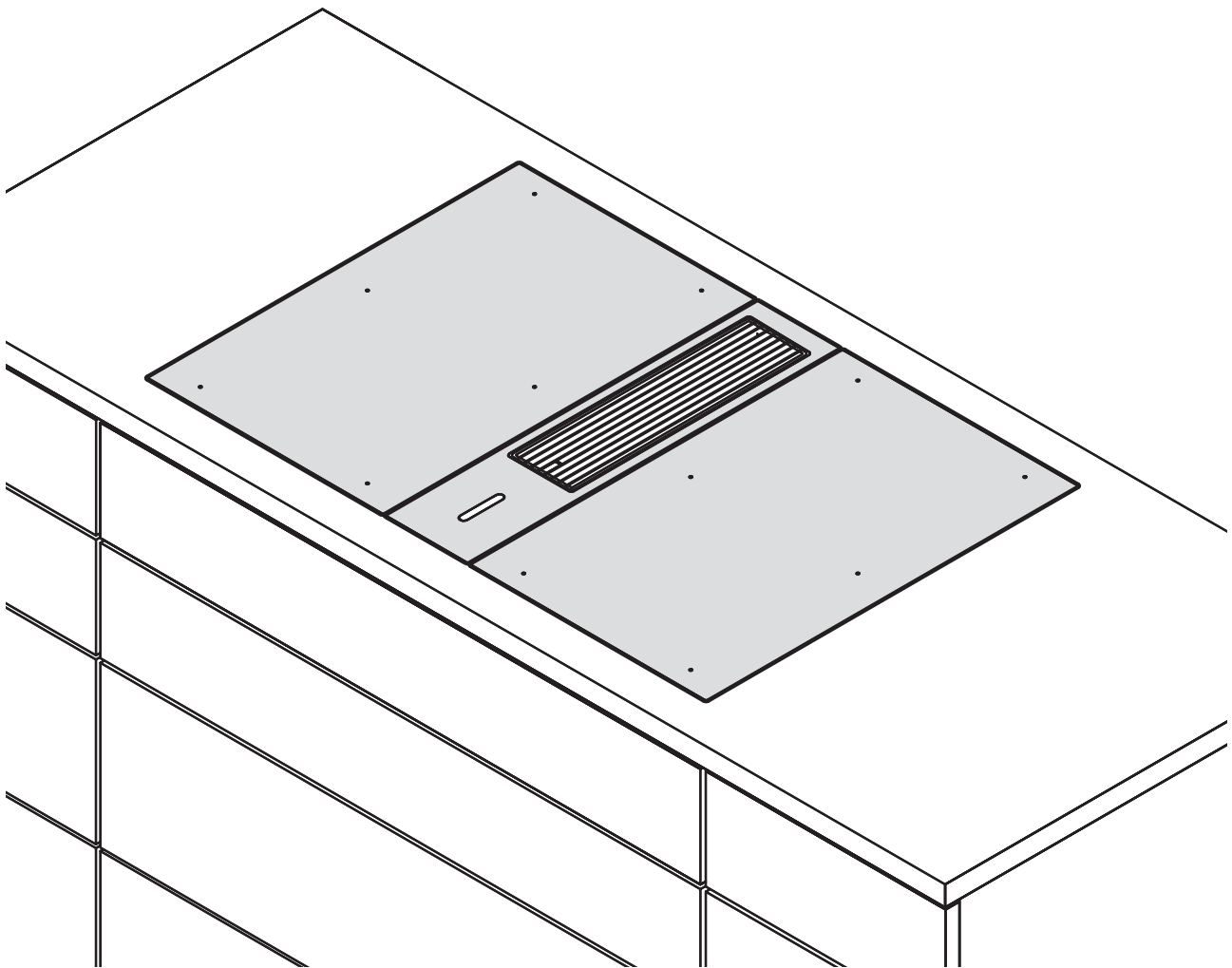


DA Monteringsvejledning til System BORA Classic 2.0

Kogepladeemfang og kogeplade



001095-10007

Indholdsfortegnelse:

1	Generelle informationer	3	4.12	Tilslut eksterne afbryderkontakter	27
1.1	Ansvar	3	4.13	Oprettelse af kommunikations- og strømforbindelser ..	29
1.2	Betjenings- og monteringsvejledningens gyldighed	3	4.13.1	Oprettelse af kommunikationsforbindelsen mellem kogepladens emfang og kogepladen	29
1.3	Produktoverensstemmelse	3	4.13.2	Montering af ferritfiltermuffe	29
1.4	Beskyttelse af personoplysninger	3	4.13.3	Oprettelse af kommunikationsforbindelsen mellem betjeningsenhed og styreenheden	30
1.5	Præsentation af oplysninger	3	4.13.4	Tilslutning af ventilatoren til styreenheden	30
2	Sikkerhed	4	4.13.5	Placering af styreenheden	30
2.1	Korrekt anvendelse	4	4.13.6	Tilslutning til strømforsyningsnettet	30
2.2	Overordnede sikkerhedsanvisninger	4	4.14	Gasinstallation (kun for gaskogepladen CKG)	31
2.3	Sikkerhedsanvisninger til montage	5	4.14.1	Ventilation	31
2.4	Sikkerhedsoplysninger reparation, service og reservedele	6	4.14.2	Gastilslutning	31
2.5	Sikkerhedsanvisninger afmontering og bortskaffelse ..	7	4.14.3	Etablering af gastilslutning	31
3	Tekniske specifikationer	8	4.14.4	Omstilling af gastype	31
3.1	CKA2/CKA2AB	8	4.14.5	Gas Konfiguration	33
3.2	CKFI	9	4.15	Første ibrugtagning	33
3.3	CKI	10	4.15.1	Konfiguration	33
3.4	CKIW	11	4.15.2	Funktionskontrol	34
3.5	CKCH	12	4.16	Fugning af kogepladen	34
3.6	CKCB	13	4.17	Overdragelse til brugeren	35
3.7	CKG	14	5	Tage ud af drift, demontering og bortskaffelse	36
3.8	CKT	15	5.1	Tage ud af drift	36
4	Montering	16	5.2	Afmontering	36
4.1	Generelle monteringsanvisninger	16	5.3	Miljøvenlig bortskaffelse	36
4.1.1	Brug af emfanget med et rumluftafhængigt ildsted	16	6	Noter	37
4.2	Kontrollér leveringsomfanget	17			
4.2.1	Leveringsomfang - kogepladens emfang CKA2/CKA2AB ..	17			
4.2.2	Leveringsomfang - kogeplade	17			
4.3	Værktøj og hjælpemidler	17			
4.4	Monteringsanvisninger	17			
4.4.1	Sikkerhedsafstande	17			
4.4.2	Bordplade og køkkenmøbler	17			
4.4.3	Tilbageførsel af den recirkulerede luft, når emfanget anvendes med recirkulation	18			
4.4.4	Specielle installationsanvisninger for gaskogepladen CKG ..	18			
4.4.5	Tilpasning af skab til gastilslutning (kun 800 mm skab) ..	19			
4.5	Udskæringsmål	19			
4.5.1	Planimet montage	20			
4.5.2	Overflademontage	20			
4.6	Indbygningsmål	21			
4.7	Indbygningsvarianter	22			
4.8	Montering af aftrækssystemet	22			
4.8.1	Montering af kogepladeemfang CKA2/CKA2AB	23			
4.9	Montering af emfanget	23			
4.9.1	Tilpasning og justering af kogepladeemfang	23			
4.10	Montering af luftkanalsystemet	24			
4.10.1	Montering af luftkanalsystemet på kogepladeemfanget CKA2/CKA2AB	24			
4.10.2	Installation af ektramotor	25			
4.11	Indbygning af kogepladen	25			
4.11.1	Tilpasning og justering af kogepladen	25			
4.11.2	Fastmontering af emfanget	26			
4.11.3	Fastgøring af kogepladen	26			

1 Generelle informationer

Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger, som beskytter dig mod kvæstelser og forhindrer skader på apparatet. Læs vejledningen grundigt, inden apparatet installeres eller bruges for første gang.

Med denne vejledning er yderligere dokumenter gyldige. Følg instruktionerne i alle dokumenter, der indgår i leveringsomfanget.

Montering og installation må kun udføres under overholdelse af gældende love, forskrifter og standarder ved uddannet fagpersonale. Alle sikkerhedsanvisninger og advarsler samt betjeningsanvisninger i de medleverede dokumenter skal overholdes.

1.1 Ansvar

Die BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd og BORA Lüftungstechnik GmbH – i det følgende kaldet BORA – hæfter ikke for skader, der opstår på grund af hhv. overtrædelse og manglende overholdelse af bilag, so er inkluderet i leveringsomfanget!

Ligeledes hæfter BORA ikke for skader, som opstår på grund af ukorrekt montering og manglende overholdelse af sikkerhedsanvisninger og advarsler!

1.2 Betjenings- og monteringsvejledningens gyldighed

i Denne vejledning beskriver systemet BORA Classic 2.0 med softwareversion 03.00.

Denne betjeningsvejledning gælder for flere apparatmodeller. Derfor kan den indeholde beskrivelse af nogle funktioner, som ikke er relevante for dit apparat. Illustrationerne kan i detaljer afvige fra nogle modeller og skal derfor forstås som skematiske repræsentationer.

1.3 Produktoverensstemmelse

Direktiver

Apparatet er i overensstemmelse med følgende EU-/EF-direktiver:
2014/30/EU Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet
2014/35/EU Lavspændingsdirektivet
Direktiv 2009/125/EF om miljøvenligt design
2011/65/EU RoHS-direktivet

Forordninger

Gasapparaterne er i overensstemmelse med følgende EU-forordninger:
(EU) 2016/426 Forordning om apparater, der forbrænder gasformigt brændstof

1.4 Beskyttelse af personoplysninger

Under driften gemmer emfanget pseudonymiserede oplysninger som f.eks. de valgte menuindstillinger, driftstimer for de enkelte tekniske enheder og antallet af valgte funktioner. Endvidere dokumenterer bordemfanget fejl i kombination med antallet af driftstimer.

Oplysninger kan udelukkende udlæses manuelt via dit bordemfang. Dermed er afgørelsen op til dig.

De gemte data muliggør en hurtig fejlsøgning og afhjælpning af problemet i tilfælde af service.

1.5 Præsentation af oplysninger

For at sikre, at du kan bruge denne vejledning hurtigt og sikkert, har vi anvendt ensartet formatering, nummerering, symboler, begreber og forkortelser.

Begrebet „apparat“ anvendes såvel for kogeplader og emfang hver for sig som for kogeplader med integreret emfang.

Handlingsanvisninger er markeret med en pil:

► Udfør altid alle instruktioner i den angivne rækkefølge.

Punktopstillinger er markeret med et optællingspunkt i starten af linjen:

- Punkt 1
- Punkt 2

i En information gør opmærksom på særlige forhold, som du altid skal tage hensyn til.

Sikkerhedsanvisninger og advarsler

Sikkerhedsanvisningerne og advarslerne i denne brugsanvisning er fremhævet med symboler og bestemte signallord.

Sikkerhedsanvisningerne og advarslerne er opbygget som følger:

Y ADVARSELSTEGN OG SIGNALORD!

Farens type og kilde

Konsekvenser, hvis anvisningerne ikke følges

► Handlinger med henblik på at undgå en given fare

Her gælder følgende:

- Advarsler gør opmærksom på en øget risiko for personskade.
- Signallordet angiver, hvor alvorlig faren er.

Advarselstegn	Signalord	Risiko
	Fare	Henviser til en umiddelbart farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ignoreres.
	Advarsel	Henviser til en potentielt farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ignoreres.
	Forsigtig	Gør opmærksom på en potentielt farlig situation, som kan medføre mindre eller lette personskader eller materielle skader, hvis den ignoreres.

Tab. 1.1 Advarselstegnenes og signalordenes betydning

2 Sikkerhed

Apparatet lever op til de eksisterende sikkerhedsbestemmelser. Brugeren er ansvarlig for den sikre brug af apparatet, rengøring og vedligeholdelse. Ukorrekt brug kan medføre personskader og materiel skade.

2.1 Korrekt anvendelse

Apparatet er kun beregnet til tilberedelse af mad i private husholdninger.

Dette apparat er ikke beregnet til:

- udendørs brug
- opvarmning af rum
- køling, udluftning eller affugtning af rum
- brug på mobile opstillingssteder som motorkøretøjer, skibe eller fly
- brug med en ekstern timer eller et separat fjernstyret system (undtagelse nødslukning)
- brug i højder over 2000 m (meter over havets overflade)

En anden anvendelse end den, som går ud over den her beskrevne, gælder som ukorrekt brug.

- i** BORA hæfter ikke for skader på grund af ukorrekt brug eller forkert betjening.

Enhver uretmæssig anvendelse er forbudt!

2.2 Overordnede sikkerhedsanvisninger

⚡ FARE!

Kvælningsfare på grund af emballagedele

Emballagedelene (fx folie og flamingo) kan være livsfarligt for børn.

- ▶ Opbevar emballagedelene uden for børns rækkevidde.
- ▶ Bortskaf emballagen med det samme og på korrekt vis.

⚡ FARE!

Fare for hhv. elektrisk stød og kvæstelser på grund af beskadigede overflader

På grund af revner, ridser eller brud i apparaters overflade (f.eks. beskadiget glas), især omkring betjeningsenheden, kan den underliggende elektronik blive blotlagt eller beskadiget. Det kan resultere i elektrisk stød. Desuden kan en beskadiget overflade forårsage kvæstelser.

- ▶ Undlad at røre ved den beskadigede overflade.
- ▶ Sluk for apparatet med det samme, hvis der er brud, revner eller ridser i det.
- ▶ Sørg for en sikker afkobling af apparatet fra strømnettet med LS-afbryder, sikringer, sikringsautomaten hhv. kontaktorer.
- ▶ Kontakt BORAs serviceteam.

⚡ ADVARSEL!

Fare for kvæstelser på grund af beskadigede komponenter

Beskadigede komponenter, som ikke kan afmonteres uden værktøj, kan forårsage kvæstelser.

- ▶ Forsøg ikke selv at reparere eller udskifte beskadigede komponenter.
- ▶ Kontakt BORAs serviceteam.

⚡ ADVARSEL!

Hhv. kvæstelsesfare og beskadigelse på grund af forkerte dele eller selvstændige forandringer.

Forkerte komponenter kan resultere i personskader eller i beskadigelse af apparatet. Ændringer på apparatet og til- og ombygninger kan mindske sikkerheden.

- ▶ Brug kun originale dele.
- ▶ Undlad at foretage forandringer, monteringer eller ombygninger på apparatet.

⚠ FORSIGTIG!

Risiko for personskade som følge af nedfaldende komponenter

Nedfaldende komponenter kan forårsage personskader (f.eks. grydestativer, betjeningslementer, afdækninger, fedtfilter osv.).

- ▶ Læg altid afmonterede komponenter på et sikkert sted ved siden af apparatet.
- ▶ Sørg for, at ingen afmonterede komponenter kan falde ned.

FORSIGTIG!**Fare for kvæstelser på grund af overbelastning**

Under transport og montering af apparater kan en forkert håndtering medføre skader i leddene og lænden.

- Ved behov må apparatet kun transporteres og monteres sammen med en anden person.
- Brug om nødvendigt egnede hjælperedskaber for at undgå skader og kvæstelser.

FORSIGTIG!**Beskadigelse på grund af ukorrekt brug**

Apparaternes overflader må ikke bruges som køkkenbord eller aflægningsflade. Derved kan apparaterne blive beskadiget (især på grund af hårde og spidse genstande). Du bør derfor aldrig benytte apparaterne som køkkenbord eller aflægningsflade.

- Hold hårde eller spidse genstande fjern fra apparaternes overflader.

Forstyrrelser og fejl

- Bemærk oplysningerne i kapitlet Afhjælpning af fejl ved forstyrrelser og fejl.
- Sluk for apparatet ved beskrevne forstyrrelser og fejl og kontakt BORAs serviceteam.

Husdyr

- Husdyr skal holdes fjernt fra apparatet.

2.3 Sikkerhedsanvisninger til montering

- i** Installation og montering af apparatet må kun foretages af uddannede fagfolk, som er bekendt med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.
- i** Overhold minimumsafstandene fra kapitlet Montering (Sikkerhedsafstande) ved montering.
- i** Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.

Den elektriske sikkerhed på apparatet er kun garanteret, såfremt det bliver tilsluttet et beskyttelsesledersystem, der er installeret efter forskrifterne. Kontrollér, at de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger er overholdt. Apparatet skal være egnet til den lokale spænding og frekvens.

- Kontrollér oplysningerne på typeskiltet og undlad at tilslutte apparatet ved afvigelser.
- Udfør alt arbejde på apparatet grundigt.
- Tilslut først apparaterne til strømforsyningsnettet efter kanalsystemet er installeret og recirkulationsfilteret er sat i.
- Brug kun de angivne tilslutningskabler. Disse er evt. allerede inkluderet i leveringsomfanget.
- Tag først apparatet i brug, når monteringen er komplet afsluttet. Først da er det sikkert at anvende.

⚡ FARE!**Fare for elektrisk stød på grund af beskadiget apparat**

Et beskadiget apparat kan forårsage et elektrisk stød.

- Kontrollér, at der ikke er skader på apparatet, inden montering.
- Undlad at montere eller tilslutte et beskadiget apparat.
- Undlad at tage beskadigede apparater i drift.

2.3.1 Sikkerhedsanvisninger for montering af emfang**⚡ FARE!****Elektrisk stød på grund af restspænding**

Elektroniske apparatkomponenter kan indeholde restspænding og forårsage et elektrisk stød.

- Undlad at røre ved fritliggende kontakter.

⚡ FARE!**Fare for elektrisk stød på grund af forkert afisolering**

Hvis tilslutningsledningen til en ekstern afbryderkontakt ikke afisoleres korrekt, medfører det risiko for elektrisk stød.

- Kontrollér, at tilslutningsledningen er sikret med trækaflastningsklemmen i styringsenheden.
- Sørg for at overholde de angivne isoleringslængder.

⚡ ADVARSEL!**Risiko for personskader fra det bevægede ventilatorhjul**

Når ventilatorhjulet bevæger sig, er der risiko for personskader.

- Der må ikke være tilsluttet strøm til apparatet, mens du installerer det.
- Inden du tager motoren i drift, skal den først forbindes til kanalsystemet i begge sider.

Specielle sikkerhedsoplysninger for planlægningen af ventilationssystemer

⚠ FARE!

Livsfare grundet røgforgiftning

Når emfanget er sat til i udsugningsdrift, trækker det luft fra opstillingsrummet og fra de tilstødende rum. Hvis der ikke bliver tilført tilstrækkeligt med frisk luft, opstår der et undertryk. Ved samtidig brug af et rumluftafhængigt ildsted kan giftige gasser ud af pejsen eller aftræksskaktene blive suget ind i opholdsrummene.

- ▶ Kontrollér altid, at der er rigelig med tilførsel af frisk luft.
- ▶ Anvend kun tilladte og autoriserede afbryderkontakter (fx en vindueskontakt, en undertryksmåler) og sørg for at få disse godkendt af en autoriseret fagmand (autoriseret skorstensfejer).

Kanalføring i forbindelse med murkassen

Ved en kanalføring uden buer og en afstand < 900 mm mellem ventilator og murkassen skal der påregnes en indgrebsbeskyttelse (fås som tilbehør).

2.3.2 Sikkerhedsanvisninger for montering af kogepladen

⚠ FARE!

Fare for elektrisk stød på grund af ukorrekt nettilslutning

Hvis apparatet ikke er koblet korrekt til netspændingen, er der risiko for strømstød.

- ▶ Kontrollér, at apparatet er koblet til netspændingen med en fast forbindelse.
- ▶ Kontrollér yderligere, at apparatet bliver koblet til et beskyttelsesledersystem, der er installeret efter forskrifterne.
- ▶ Kontrollér, at der er en alpolet afbryder med en kontaktåbning på mindst 3 mm (LS-afbryder, sikringsautomat eller kontaktor.)

⚠ FARE!

Fare for elektrisk stød på grund af beskadiget nettilslutning

Hvis nettilslutningskablet beskadiges (fx under montering eller på grund af kontakt med varme kogeplader), kan dette forårsage et elektrisk (dødeligt) stød.

- ▶ Sørg for, at tilslutningskablet ikke bliver klemmt eller beskadiget.
- ▶ Kontrollér, at strømtilslutningsledningen ikke kommer i berøring med varme kogeplader.

Specielle sikkerhedsoplysninger for montering af gaskogeplader

- ⓘ Gasinstallation, montering af apparatet, udskiftning af gasdyser samt omstillingen af gastype og gastryk må kun udføres af uddannet og godkendt personale, som er bekendt med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.

- ▶ Bemærk de specielle oplysninger om omstillingen af gastype og gastryk samt specifikationerne fra dysetabellen ved udskiftning af gasdyserne (se betjeningsvejledning).

BORA gaskogeplader må kun bruges med BORA emfang.

⚠ FARE!

Eksplodings- og kvælningsfare på grund af gas

Gas, som er sivet ud, kan forårsage en eksplosion og deraf resulterende alvorlige kvæstelser samt materiel skade eller kvælning.

- ▶ Hold antændelseskilder (åbne flammer, rørstrålevarmere) fjern og brug ingen lyskontakter eller afbrydere fra elapparater.
- ▶ Træk ikke stik ud af stikdåser – der kan opstå gnister.
- ▶ Luk straks for gastilførslen, og slå husinstallationens sikring fra.
- ▶ Sørg for mest mulig frisk luft – åbn døre og vinduer.
- ▶ Sørg for at tætte lækagen med det samme.

2.4 Sikkerhedsoplysninger reparation, service og reservedele

- ⓘ Reparations- og servicearbejde må kun foretages af uddannede fagfolk, som er bekendt med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.

- ⓘ Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.

- ▶ Skil apparatet sikkert fra strømforsyningen inden hver reparation.

⚠ ADVARSEL!

Fare for hhv. personskade og beskadigelse på grund af ukorrekte reparationer.

Forkerte komponenter kan resultere i personskader eller i beskadigelse af apparatet. Ændringer på apparatet og til- og ombygninger kan mindske sikkerheden.

- ▶ Brug kun originale reservedele til reparationer.
- ▶ Undlad at foretage forandringer, monteringer eller ombygninger på apparatet.

- i** En beskadiget strømforsyningsledning skal udskiftes med en passende ledning. Dette arbejde må kun udføres af en autoriseret kundeservice.

2.5 Sikkerhedsanvisninger afmontering og bortskaffelse

- i** Installation og afmontering af apparatet må kun foretages af uddannede fagfolk, som er bekendt med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.
- i** Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.
- ▶ Skil apparatet sikkert fra strømforsyningen inden afmonteringen.

⚠ FARE!

Fare for elektrisk stød på grund af forkert afkobling

Hvis apparatet ikke bliver koblet korrekt fra netspændingen, er der risiko for strømstød.

- ▶ Sørg for en sikker afkobling af apparatet fra strømnettet med LS-afbrydere, sikringer, sikringsautomater hhv. kontaktorer.
- ▶ Kontrollér, at apparatet er spændingsfrit ved hjælp af et godkendt måleapparat.
- ▶ Undgå at berøre eventuelle blotlagte kontakter på elektronikaggregatet, da denne kan indeholde restspænding.

Speciel sikkerhedsoplysning til afmontering af gaskogepåder

- i** Arbejde på gastilslutningen må kun foretages af uddannede og godkendte fagfolk, som er bekendt med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.

3 Tekniske specifikationer

3.1 CKA2/CKA2AB

Parameter	Værdi
Tilslutningsspænding	220 - 240 V
Frekvens	50/60 Hz
Strømforbrug (inklusive ekstern BORA universal ventilator)	maks. 550 W
Sikring intern	TR 3,15 A
Mål (bredde x dybde x højde)	439 x 515 x 190 mm
Vægt (inkl. tilbehør/emballage)	7,5 kg
Materiale overflade	Glas SSG / Rustfrit stål 1.4301 og plast
Emfang	
Niveauer	1 - 5, P
Tilslutning ved udsugningssiden	BORA Ecotube

Tab. 3.1 Tekniske specifikationer CKA2/CKA2AB

CKA2/CKA2AB-enhedens mål

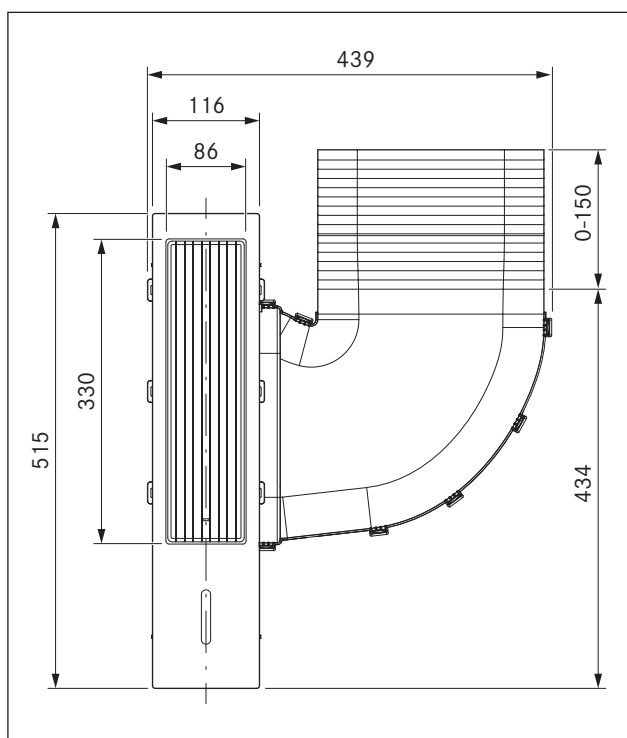


Fig. 3.1 CKA2/CKA2AB - enhedens mål set fra oven

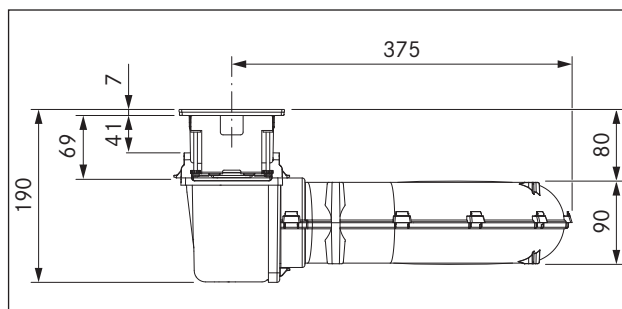


Fig. 3.2 CKA2/CKA2AB - enhedens mål set forfra

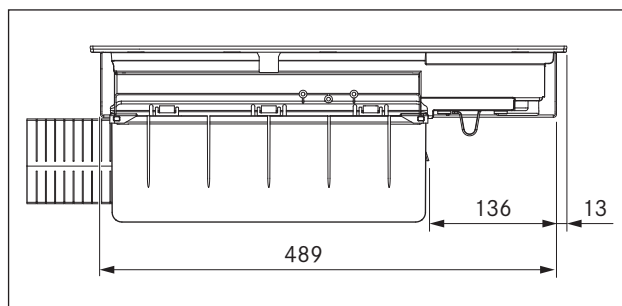


Fig. 3.3 CKA2/CKA2AB - enhedens mål set fra siden

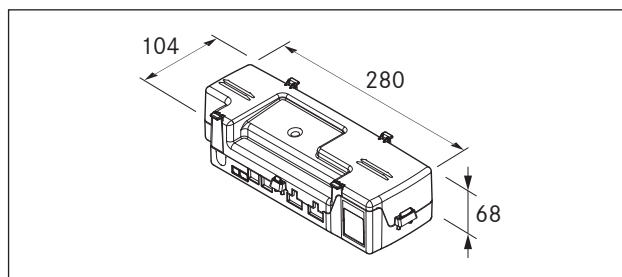


Fig. 3.4 Enhedens mål, styreenhed

3.2 CKFI

Parameter	Værdi
Tilslutningsspænding	220 - 240 V
Frekvens	50/60 Hz
Strømforbrug	3,68 kW
Sikring	1 x 16 A
Mål (bredde x dybde x højde)	327 x 515 x 58 mm
Vægt (inkl. tilbehør/emballage)	7,9 kg
Kogeplade	
Niveauer	1 - 9, P
Hold varm-niveauer	3
Kogezone fortil (zone 1) power-niveau	230 x 230 mm 2100 W 3680 W
Kogezone bagtil (zone 2) Effekttrinnet P	230 x 230 mm 2100 W 3680 W
Energiforbrug, kogeplade	
Kogeblus fortil (zone 1)	230 x 230 mm 182,8 (Wh/kg)
Kogeblus bagtil (zone 2)	230 x 230 mm 181,1 (Wh/kg)
Kogezoner med aktiveret brofunktion	230 x 460 mm 207,0 (Wh/kg)
Totalt (gennemsnitsværdi)	190,3 (Wh/kg)

Tab. 3.2 Tekniske specifikationer CKFI

CKFI-enhedens mål

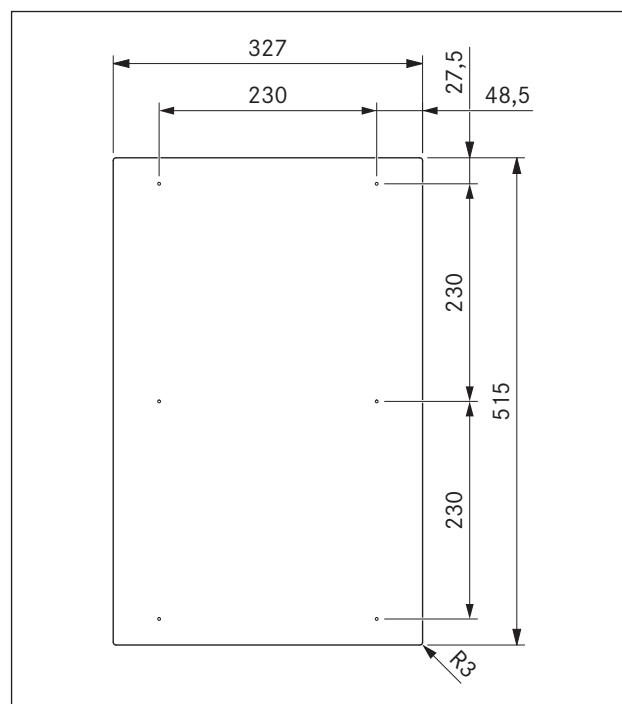


Fig. 3.5 CKFI - enhedens mål set fra oven

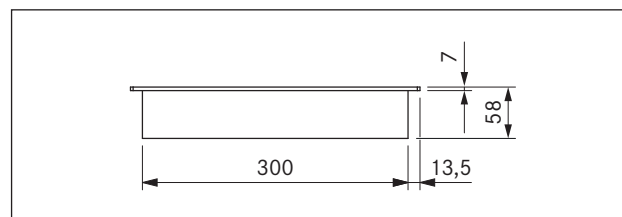


Fig. 3.6 CKFI - enhedens mål set forfra

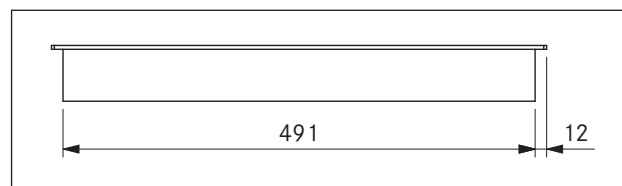


Fig. 3.7 CKFI - enhedens mål set fra siden

3.3 CKI

Parameter	Værdi	
Tilslutningsspænding	220 - 240 V	
Frekvens	50/60 Hz	
Strømforbrug	3,68 kW	
Sikring	1 x 16 A	
Mål (bredde x dybde x højde)	327 x 515 x 58 mm	
Vægt (inkl. tilbehør/emballage)	7,6 kg	
Kogeplade		
Niveauer	1 - 9, P	
Hold varm-niveauer	3	
Kogezone fortil (zone 1)	Ø 230 mm	2300 W
power-niveau		3680 W
Kogezone bagtil (zone 2)	Ø 165 mm	1400 W
Effekttrinnet P		2200 W
Energiforbrug, kogeplade		
Kogeblus fortil (zone 1)	Ø 230 mm	180,5 (Wh/kg)
Kogeblus bagtil (zone 2)	Ø 165 mm	178,7 (Wh/kg)
Totalt (gennemsnitsværdi)		179,6 (Wh/kg)

Tab. 3.3 Tekniske specifikationer CKI

CKI-enhedens mål

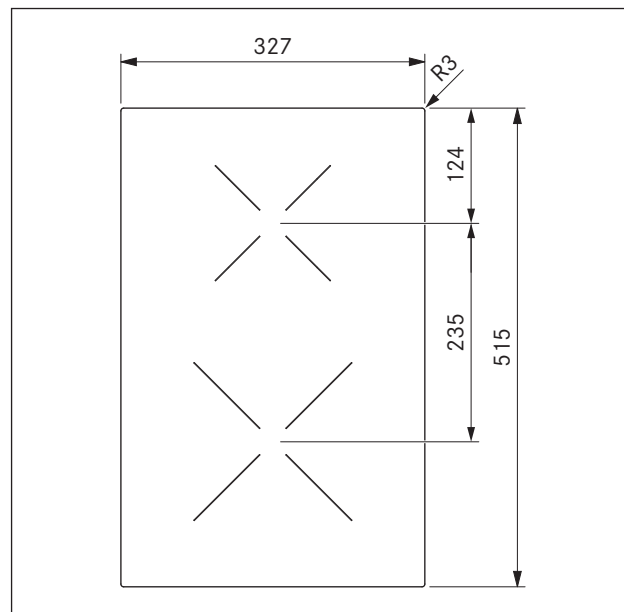


Fig. 3.8 CKI - enhedens mål set fra oven

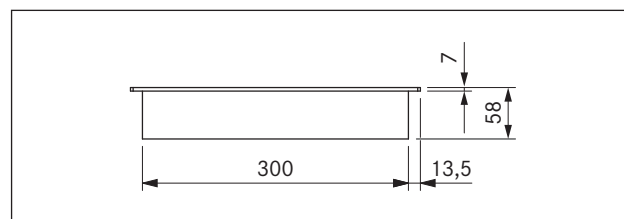


Fig. 3.9 CKI - enhedens mål set forfra

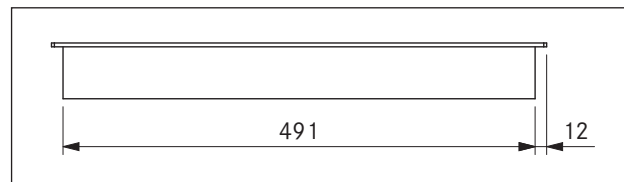


Fig. 3.10 CKI - enhedens mål set fra siden

3.4 CKIW

Parameter	Værdi
Tilslutningsspænding	220 - 240 V
Frekvens	50/60 Hz
Strømforbrug	3,0 kW
Sikring	1 x 16 A
Mål (bredde x dybde x højde)	327 x 515 x 116 mm
Vægt (inkl. tilbehør/emballage)	9,8 kg
Kogeplade	
Niveauer	1 - 9, P
Hold varm-niveauer	3
Kogezone power-niveau	Ø 250 mm 2400 W 3000 W

Tab. 3.4 Tekniske specifikationer CKIW

CKIW-enhedens mål

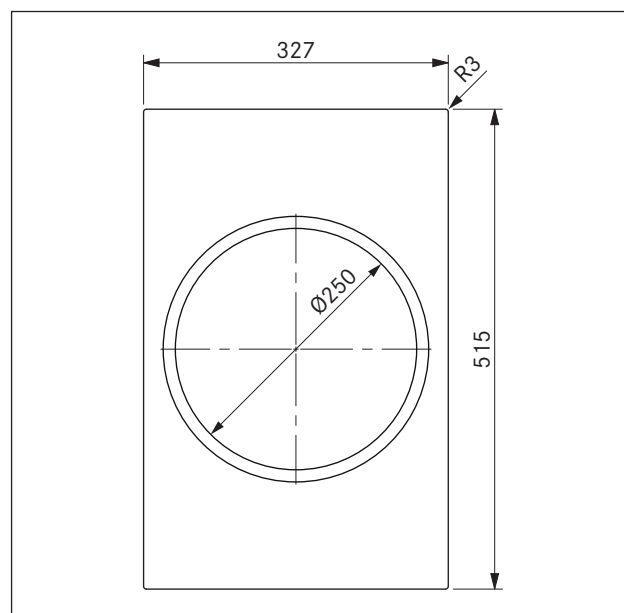


Fig. 3.11 CKIW - enhedens mål set fra oven

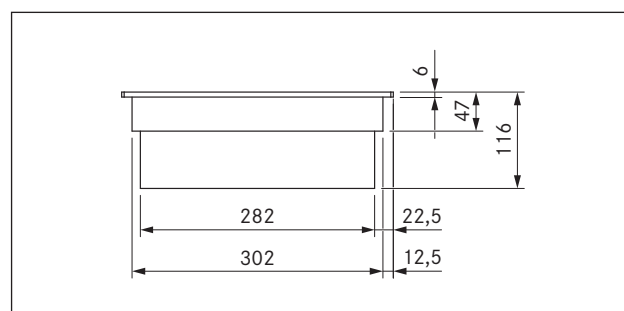


Fig. 3.12 CKIW - enhedens mål set forfra

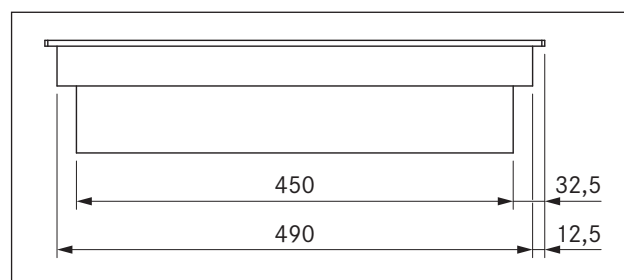


Fig. 3.13 CKIW - enhedens mål set fra siden

3.5 CKCH

Parameter	Værdi
Tilslutningsspænding	220 - 240 V
Frekvens	50/60 Hz
Strømforbrug	3,68 kW
Sikring	1 x 16 A
Mål (bredde x dybde x højde)	327 x 515 x 75 mm
Vægt (inkl. tilbehør/emballage)	7,2 kg
Kogeplade	
Niveauer	1-9, P, 2-kredsforbindelse
Hold varm-niveauer	3
Kogezone fortil (zone 1) power-niveau	Ø 215 mm 2100 W 3000 W
Kogezone bagtil (zone 2) 2-kredsforbindelse	Ø 120 mm 600 W Ø 180 mm 1600 W
Energiforbrug, kogeplade	
Kogebius fortil (zone 1)	Ø 215 mm 191,3 (Wh/kg)
Kogebius bagtil (zone 2)	Ø 120/180 mm 197,6 (Wh/kg)
Totalt (gennemsnitsværdi)	194,5 (Wh/kg)

Tab. 3.5 Tekniske specifikationer CKCH

CKCH-enhedens mål

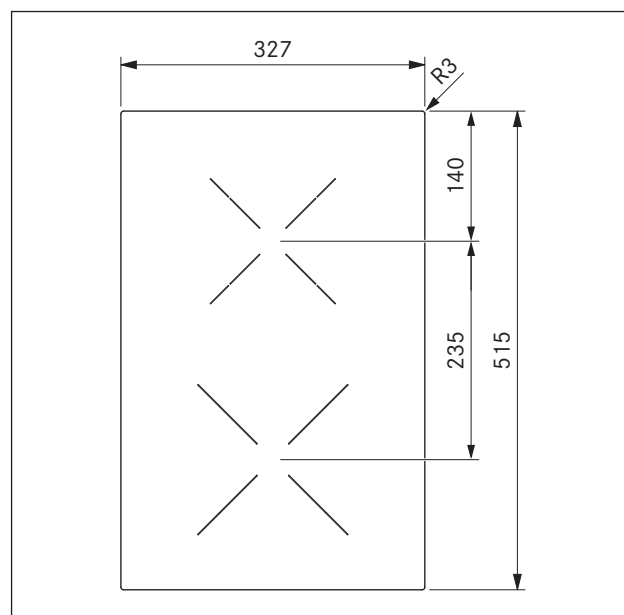


Fig. 3.14 CKCH - enhedens mål set fra oven

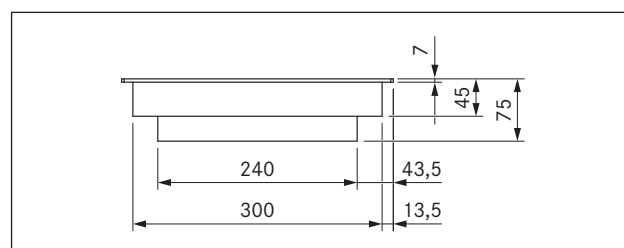


Fig. 3.15 CKCH - enhedens mål set forfra

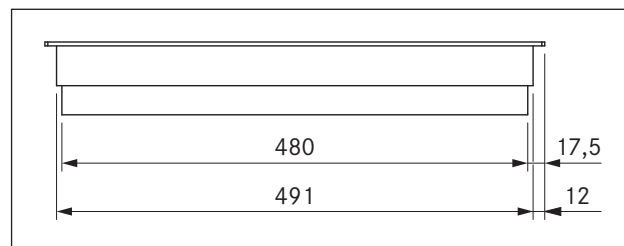


Fig. 3.16 CKCH - enhedens mål set fra siden

3.6 CKCB

Parameter	Værdi
Tilslutningsspænding	220 - 240 V
Frekvens	50/60 Hz
Strømforbrug	3,68 kW
Sikring	1 x 16 A
Mål (bredde x dybde x højde)	327 x 515 x 75 mm
Vægt (inkl. tilbehør/emballage)	7,4 kg
Kogeplade	
Niveauer	1-9, 2-kredsløbstilslutning, tilslutning stegetilberedningszone
Hold varm-niveauer	3
Kogeblus fortil (zone 1)	Ø 180 mm 1600 W
Kogezone bagtil (zone 2)	Ø 120 mm 600 W
2-kredsløbstilslutning, tilslutning	Ø 180 mm 1600 W
stegetilberedningszone	Ø 180 x 410 mm 3680 W
Energiforbrug, kogeplade	
Kogeblus fortil (zone 1)	Ø 180 mm 193,4 (Wh/kg)
Kogeblus bagtil (zone 2)	Ø 120/180 mm 195,5 (Wh/kg)
	Ø 180 x 410 mm
Totalt (gennemsnitsværdi)	194,4 (Wh/kg)

Tab. 3.6 Tekniske specifikationer CKCB

CKCB-enhedens mål

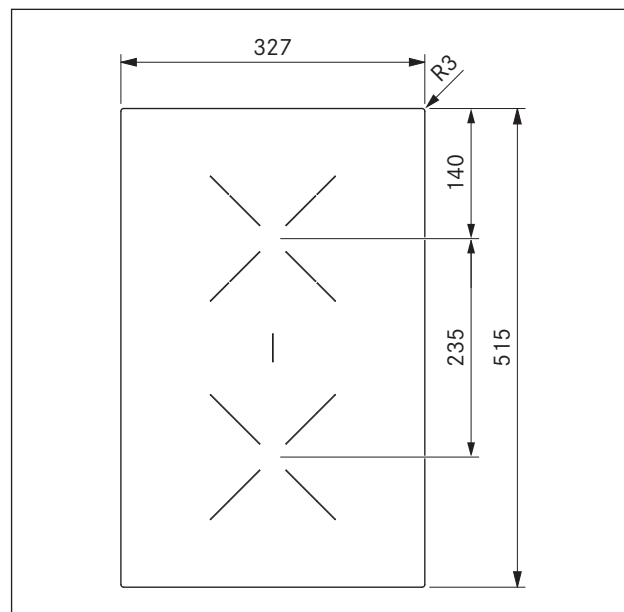


Fig. 3.17 CKCB - enhedens mål set fra oven

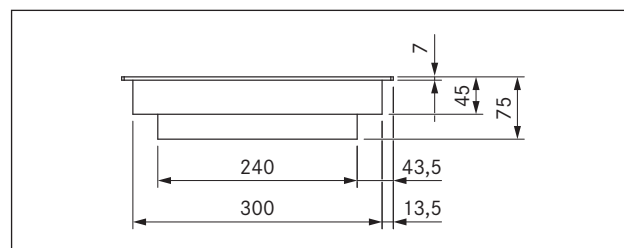


Fig. 3.18 CKCB - enhedens mål set forfra

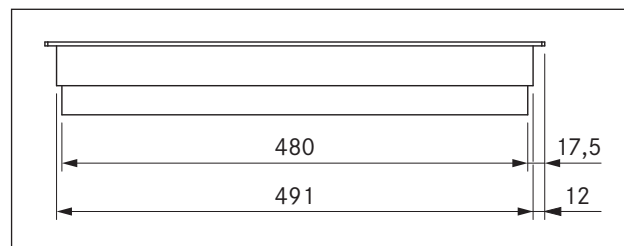


Fig. 3.19 CKCB - enhedens mål set fra siden

3.7 CKG

Parameter	Værdi
Tilslutningsspænding	220 – 240 V
Frekvens	50/60 Hz
Brænderens samlede effekt	5,0 kW
Tilslutningsværdi	20 W
Sikring	1 x 0,5 A
Gastilslutning	1/2 „ indvendigt gevind
Mål, Komfur (bredde x dybde x højde)	
Kogeplade	327 x 515 x 73 mm
Gryderist stærkbrænder	270 x 270 x 25/50 mm
Gryderist normalbrænder	235 x 235 x 25/50 mm
Vægt (inkl. tilbehør/emballage)	11,5 kg
Kogeplade	
Niveauer	1 – 9, P
Hold varm-niveauer	3
Højeffektbrænder, foran	800 – 3000 W
Normalbrænder, bagest	550 – 2000 W
Samlet nominel tilslutningseffekt	5,00 kW
G20/20 mbar:	0,449 m ³ /h
Energiforbrug, komfur G20/20 mbar kategori I2H 20 mbar (måling udføres uden aftræk)	
Højeffektbrænder, foran	800 – 3000 W 63,3 %
Normalbrænder, bagest	550 – 2000 W 61,3 %
Totalt (gennemsnitsværdi)	62,3 %

Tab. 3.7 Tekniske specifikationer

CKG - enhedens mål

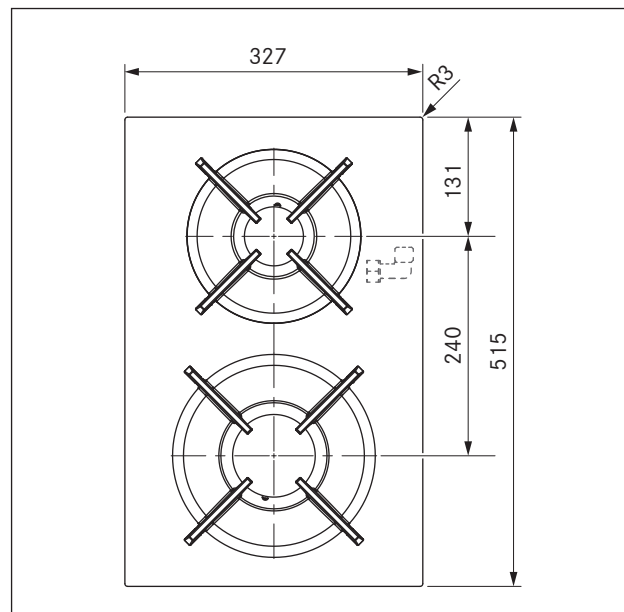


Fig. 3.20 CKG - enhedens mål set fra oven

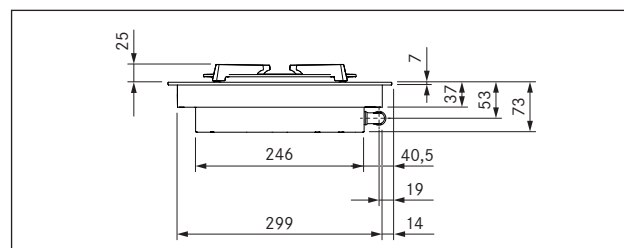


Fig. 3.21 CKG - enhedens mål set forfra

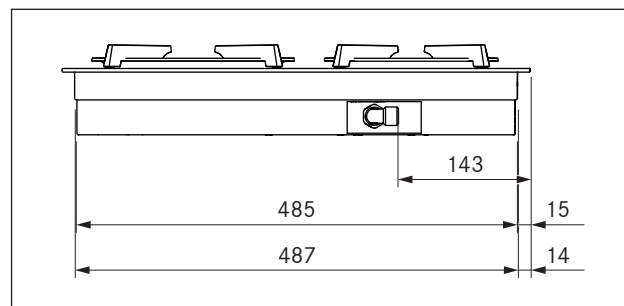


Fig. 3.22 CKG - enhedens mål set fra siden

3.8 CKT

Parameter	Værdi
Tilslutningsspænding	220 - 240 V
Frekvens	50/60 Hz
Strømforbrug	3,5 kW
Sikring	1 x 16 A
Mål (bredde x dybde x højde)	327 x 515 x 73 mm
Vægt (inkl. tilbehør/emballage)	13,6 kg
Kogeplade	
Temperaturregulering (niveauer)	150 - 230 °C, 250 °C (1-9, P)
Hold varm-niveauer	3
Kogeblus fortil (zone 1)	250 x 220 mm 1750 W
Kogeblus bagtil (zone 2)	250 x 220 mm 1750 W
Temperatur-reguleringsområde	70 - 250 °C

Tab. 3.8 Tekniske specifikationer CKT

CKT-enhedens mål

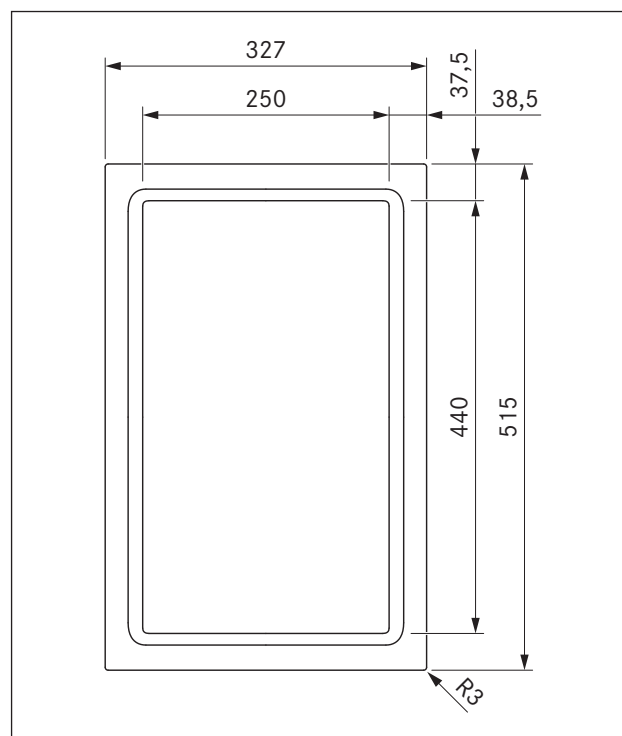


Fig. 3.23 CKT - enhedens mål set fra oven

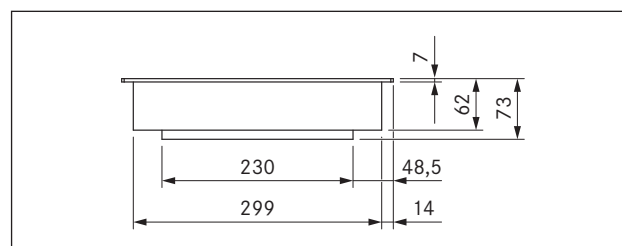


Fig. 3.24 CKT - enhedens mål set forfra

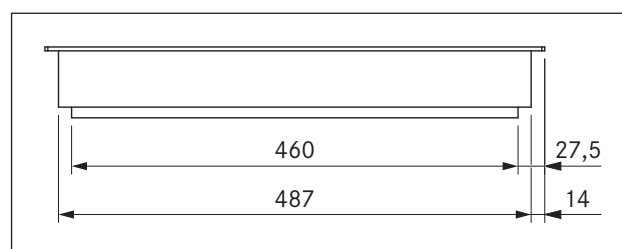


Fig. 3.25 CKT - enhedens mål set fra siden

4 Montering

- Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se: „2 Sikkerhed“).
- Følg de medfølgende anvisninger fra producenten.

4.1 Generelle monteringsanvisninger

- i** Apparatet må ikke monteres over køleskabe/køleapparater, opvaskemaskiner, komfurer, ovne eller vaskemaskiner og tørretumblere.
- i** Både bordpladens overflade og listerne mod væggen skal være af varmebestandigt materiale (op til ca. 100 °C).
- i** Udsækninger i bordpladerne skal forsegles med midler mod fugt og i givet fald også med varmeisolerende materiale.
- i** Kun eksterne enheder, som er forudset til formålet, må tilsluttes kogepladens emfang.
- i** Ekstremt lyse, punkttrettede lyskilder og lyskilder rettet direkte mod apparatet kan forårsage fremkalde misfarvning og skal derfor undgås.

Generelle monteringsanvisninger til kogeplader

- i** For at opnå kogepladens fulde ydeevne permanent er det nødvendigt at sørge for tilstrækkelig ventilation under kogepladerne.
 - i** Kogepladernes ydeevne påvirkes, dvs. kogeplader bliver overophedet, når den varme luft under kogepladen ikke kan slippe bort.
 - i** Ved overophedning af kogepladen reduceres ydelsen, eller kogepladen kan helt slukke (se betjeningsvejledning).
 - i** Hvis der er planlagt en kabelbeskyttelseshylde (mellemgulv) under apparatet, så må denne ikke forhindre en tilstrækkelig lufttilførsel.
- Søg for tilstrækkelig lufttilførsel under kogepladen.

4.1.1 Brug af emfanget med et rumluftafhængigt ildsted

- i** Ved montering af udsugningsledningen skal de nationale og regionale love og forskrifter overholdes.
- i** Sørg for tilstrækkelig tilførsel af luft

Rumluftafhængige ildsteder (fx gas-, olie-, træ- eller kuldrevne varmeapparater, vandvarmere med gennemstrømningsbeholder, varmtvandsbeholdere) henter ilt fra det rum, de står i, og leder røgen fra forbrændingen gennem et røganlæg (fx en skorsten) og videre ud i det fri.

Hvis emfanget bliver brugt i udsugningsdrift, trækker det luft fra rummet, hvor det befinder sig, og fra de omgivende rum. Hvis der ikke bliver tilført tilstrækkeligt med frisk luft, opstår der et undertryk. Hermed bliver giftige gasser fra skorstenen eller fra udsugningsskaktens suget tilbage i husets rum.

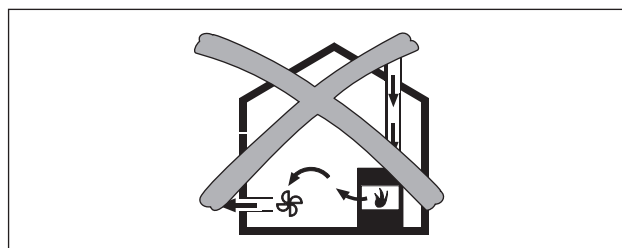


Fig. 4.1 Montering med udsugning – ikke tilladt

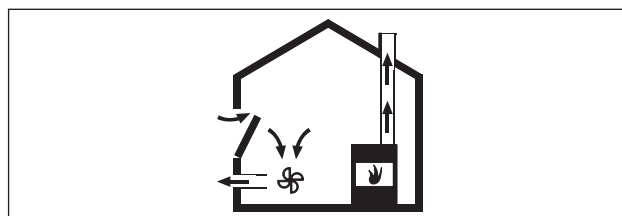


Fig. 4.2 Montering med udsugning – korrekt

- Hvis emfanget anvendes i et rum med ildsted, skal følgende kontrolleres...
 - ...at undertrykket maksimalt er 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar);
 - ...Der skal være en sikkerhedsteknisk indretning, som sikrer tilstrækkelig tilførsel af frisk luft (fx en vindueskontakt, en undertryksmåler);
 - ...ved anvendelse af en vindueskontakt, må der udelukkende monteres apparater, som opfylder kravene i standarden IEC 60730-1:2013 + AMD1:2015 eller EN 60730-1:2016 (eller en nyere version af IEC eller EN standarden) for regulerings- og styreenheder af type 2 (fx BORA vindueskontakt UFKS);
 - ...Udsugningsluften må ikke ledes ud i en skorsten, der i forvejen benyttes til apparater, som er drevet af enten gas eller andre brændstoffer;
 - ...at installationen kontrolleres og godkendes af en autoriseret installatør (fx en skorstensfejer).
- i** Der må ikke installeres vindueskontakter, som afbryder styreenheden fra strømforsyningen (faseafbrydere). Kun Home-In- grænsefladen må anvendes hertil.

4.2 Kontrollér leveringsomfanget

- Kontrollér, om leveringsomfanget er komplet og uden skader.
- Informér BORAs Kundeservice, hvis der mangler dele i leveringen, eller du kan konstatere skader.
- Undlad at montere beskadigede dele.
- Bortskaf transportemballagen på korrekt vis (se „5 Tage ud af drift, demontering og bortskaffelse“).

4.2.1 Leveringsomfang - kogepladens emfang CKA2/CKA2AB

Leveringsomfang CKA2/CKA2AB	Antal
Monteringsvejledning	1
Betjeningsvejledning	1
Basismodulets aftræk (CKA2GM)	1
Indstrømningsdyse (CKA2ED/CKAEDAB)	1
Fedtfilterenhed (CKA2FFE)	1
Styreenhed (CKA2SB)	1
Strømforsyningskabel (landespecifikt)	1
Fleksibelt modul (CKA2MF)	1
Ferritmanchet (UFK)	1

Tab. 4.1 Leveringsomfang - kogepladens emfang

4.2.2 Leveringsomfang - kogeplade

Leveringsomfang CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG, CKT	Antal
Kogeplade	1
Monteringsstrop	4
Højdeudligningsplade-sæt	1
Yderligere leveringsomfang CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB	
Rengøringsanvisninger, glaskeramik	1
Yderligere leveringsomfang CKG	
Gryderist i støbejern	2
Dysesæt G20/20 mbar naturgas PKGDS2020	1
Overgangsstykke, cylindrisk-konisk	1
Tætning	1
Rengøringsanvisninger, glaskeramik	1
Yderligere leveringsomfang CKT	
Tepan-grillskraber	1

Tab. 4.2 Leveringsomfang - kogeplade

4.3 Værktøj og hjælpemidler

Du skal bruge følgende - specialværktøj til korrekt montering af systemet:

- Skruetrækker/skruenøgle med indvendig sekskant (torx) 20
- Sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse
- Japansk håndsav

4.4 Monteringsanvisninger

4.4.1 Sikkerhedsafstande

- Sørg for at overholde sikkerhedsafstandene:

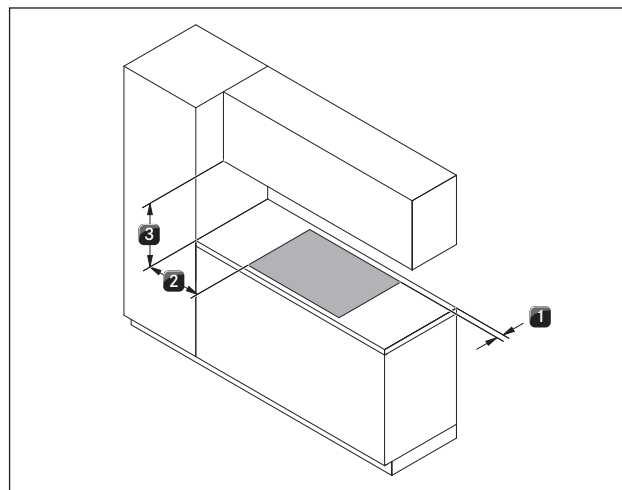


Fig. 4.3 Mindsteafstande

- [1] 50 mm mindsteafstand for- og bagtil fra bordpladeudskæringen og til kanten af bordpladen.
- [2] 300 mm mindsteafstand til venstre og til højre fra bordpladeudskæringen til tilstødende skabe hhv. væggene i rummet.
- [3] 600 mm mindsteafstand mellem bordplade og overskab (for gaskogeplade 650 mm).

4.4.2 Bordplade og køkkenmøbler

- Udskær bordpladen i overensstemmelse med de angivne udskæringsmål.
- Sørg for korrekt forsegling af skærefladerne på bordpladen.
- Overhold anvisningerne fra bordpladens producent.
- I området omkring bordpladens udskæringer kan det eventuelt være nødvendigt at fjerne forhåndenværende støttebjælker.
- Det er ikke nødvendigt med en mellembund under kogepladen. Hvis en kabelbeskyttelsesgulv er forudsat (mellemgulv), så skal følgende overholdes:
 - Pladen skal kunne fjernes i forbindelse med vedligeholdelse.
 - For at opnå en tilstrækkelig udluftning kræves der en minimumsafstand på 15 mm til underkanten af kogepladen.
- Skuffer og hylder i underskabet skal kunne tages ud.
- Afhængigt af installationssituationen skal underskabets nedre indskubningsdel afkortes.

4.4.3 Tilbageførsel af den recirkulerede luft, når emfanget anvendes med recirkulation

Ved recirkulationssystemer skal der findes en returstrømningsåbning i køkkenmøblerne:

- > 500 cm² (per luftrensingsenhed) i kombination med kogepladerne CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB og CKT
- > 1000 cm² (per luftrensingsenhed) i kombination med kogepladen CKG

- i** Anvendes flere aftrækssystemer i recirkulation, skal returluftåbningen per luftrensingsenhed beregnes flere gange i overensstemmelse hermed. Eksempel: 2 recirkulationssystemer = 2 x (> 500 cm²) og 2 x (> 1000 cm²) ved gasapparater

Det er muligt at skabe den nødvendige åbning til recirkulation af luften via en afkortet sokkel. Det er også muligt at anvende en lamelsokkel med mindst det tilsvarende åbningstværsnit.

► Sørg derfor for tilstrækkelig stor returstrømsåbning.

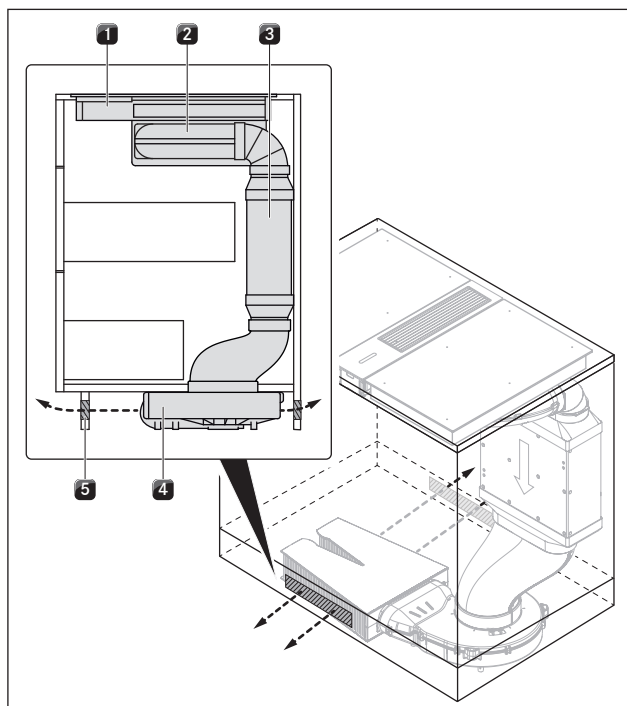


Fig. 4.4 Planlægningseksempel for recirkulationsluft (køkkenø + Kogeplade + CKA2/CKA2AB + luftrensingsenhed)

- [1] Kogeplade
- [2] Kogepladeemfang CKA2/CKA2AB (recirkulation)
- [3] Luftrensingsenhed (ULB1, ULB3, ULBF)
- [4] Sokkelventilator (ULS)
- [5] Returluftstrømning til recirkulation (samlet åbningstværsnit pr. luftrensingsenhed ≥ 500 cm² og ≥ 1000 cm² til gaskogepladen CKG)

- i** Hvis gasflammen slukker, der optræder en øget flammeforsinkelse og/eller flammebilledet ikke er korrekt (f.eks. soddannelse, flammen slår tilbage,...), skal returluftåbningen øges.

4.4.4 Specielle installationsanvisninger for gaskogepladen CKG

- Ved brug af gaskogeplader skal de lokale retningslinjer og tilslutningskrav overholdes.
- Kontrollér, om de lokale tilslutningsbetingelser (gastype og gastryk) stemmer overens med apparatets indstillinger.

- i** Hvis der installeres en gaskogeplade CKG til højre for emfanget, anbefales det at anvende et skab på 900 mm.

- i** Minimumkrav for anvendelse af gaskogepladen CKG: System-software 03.00 (eller højere)

- Få oplysninger om den installerede softwareversion, om nødvendigt (se betjeningsvejledning).
- Gennemfør ved behov en opdatering af systemsoftwaren (se betjeningsvejledning).

- i** mindsteafstand mellem bordplade og overskab for gaskogeplader 650 mm.

- i** Ved recirkulationssystemer skal der være en returluftstrømning på mindst 1000cm² per luftrensingsenhed.

- i** Sørg for tilstrækkelig udluftning.

- i** Tilslutning af kogepladen til gasledningen skal ske i overensstemmelse med de gældende forskrifter på området og med forudgående installation af en stophane.

- i** Slangeledningen skal lægges på en sådan måde, at den ikke kan blive bragt ud af facon, knækket eller udsat for slid.

- i** Tilslutningerne til frakoblingsventilen og gasforsyningsledningen skal være frit tilgængelige.

- i** Gasslangen skal kontrolleres hvert femte år og eventuelt udskiftes. Slangen skal opfylde kravene i standarden EN14800.

- i** Slangeledningen til gastilslutningen må ikke have kontakt til røg eller røgførende munding fra en ovn.

- i** Slangeledningen må ikke have kontakt til varme overflader på kogepladen eller andre apparater.

- i** Hvis gaskogepladen anvendes i en installationsvariant med to emfang, så skal den monteres på siden. Ved installation mellem kogepladens emfang kan flammerne påvirkes af lufttrækket på begge sider.

Placering af gaskogepladen CKG med to bordemfang

Hvis gaskogepladen anvendes i en installationsvariant med to emfang, så skal den monteres på siden. Ved installation mellem kogepladens emfang kan flammerne påvirkes af lufttrækket på begge sider.

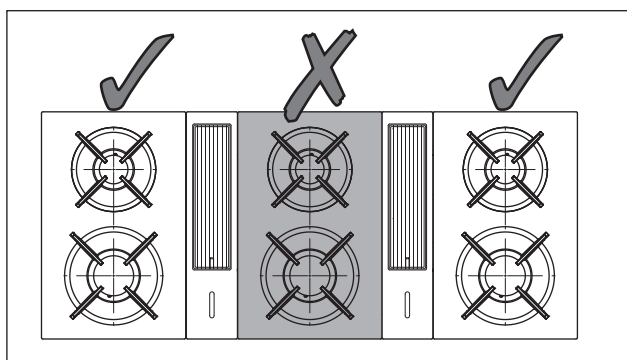


Fig. 4.5 Placering af CKG med to bordemfang

Lufttilførsel til gaskogepladen CKG

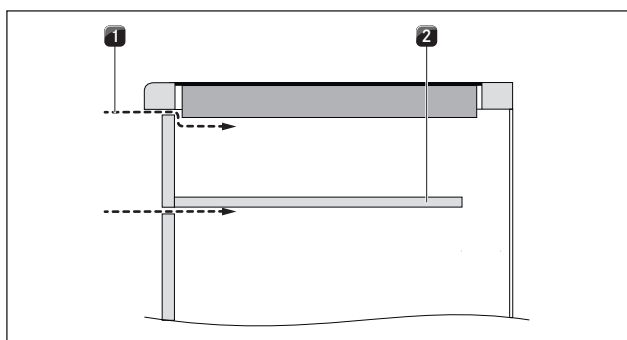


Fig. 4.6 Lufttilførsel i skabskorpus

- [1] Lufttilførsel over skabskorpus
- [2] Valgfri kabelbeskyttelseshylde (afkortet)

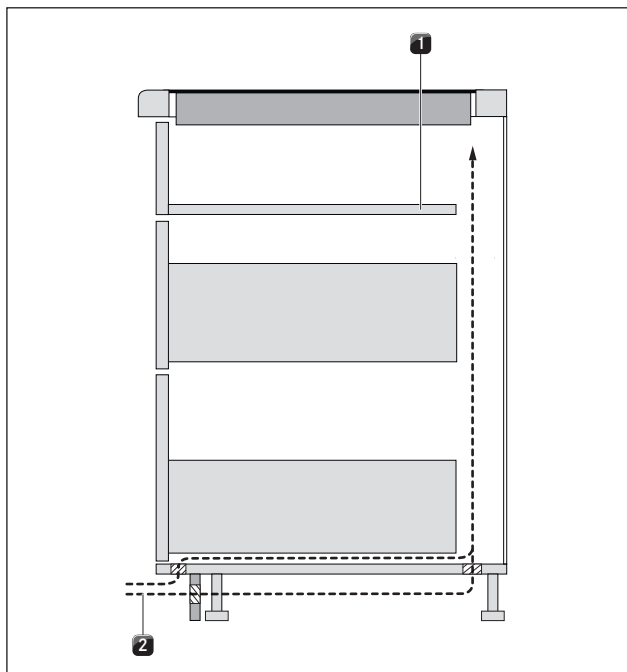


Fig. 4.7 Lufttilførsel sokkelområde

- [1] Valgfri kabelbeskyttelseshylde (afkortet)
- [2] Lufttilførsel over sokkelområdet

- i** Af hensyn til en tilstrækkelig lufttilførsel anbefaler vi et åbningstværsnit på mindst 50 cm² foran i køkkenskabet, eller et åbningstværsnit på mindst 150 cm² i sokkelområdet.

► Sørg for tilstrækkelig lufttilførsel under kogepladen.

4.4.5 Tilpasning af skab til gastilslutning (kun 800 mm skab)

Hvis en gaskogeplade monteres til højre for emfanget CKA2, kan det give pladsproblemer i et 800 mm bredt skab. Derfor skal den højre skabsbagvæg fjernes som vist i figur 4.8 og 4.9.

- i** Ved bordplader med en tykkelse på mere end 40 mm kan det være nødvendigt at lave fordybninger omkring gastilslutningen.

- i** Gastilslutningens vinkelstykke og kravemøtrik må ikke have kontakt til skab osv. og må ikke udsættes for mekaniske belastninger.

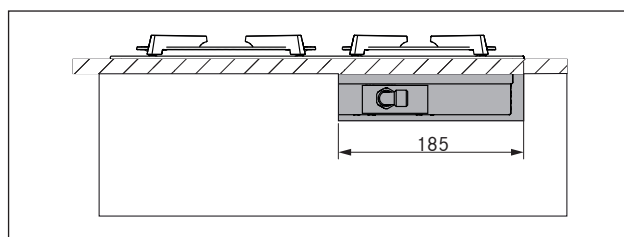


Fig. 4.8 Sideudskæring til gastilslutning

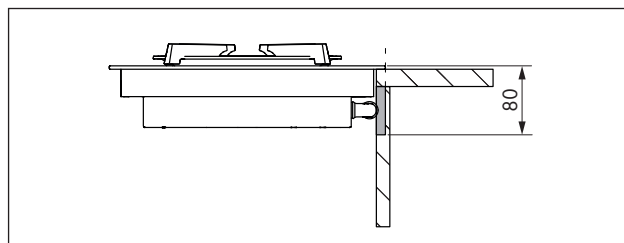


Fig. 4.9 Sideudskæring til gastilslutning (set forfra)

4.5 Udskæringsmål

- i** Mindstemålet på 50 mm fra forkanten af bordpladen til bordpladeudskæringen er en anbefaling fra BORA.

- Overhold anvisningerne fra bordpladens producent.
- Udskær bordpladen i overensstemmelse med de angivne udskæringsmål.
- Sørg for korrekt forsegling af skærefladerne på bordpladen.

4.5.1 Planimet montering

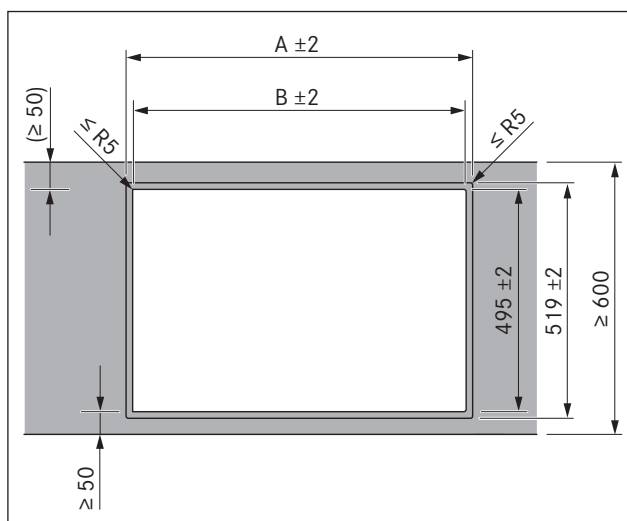


Fig. 4.10 Udkæringsmål til planimet montering

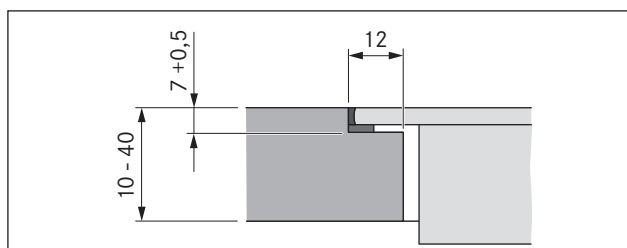


Fig. 4.11 Falsmål til planimet montering

Kogeplader / emfang	A i mm	B i mm
 1/1	448	424
 2/1	776	752
 3/2	1221	1197
 4/2	1549	1525

Tab. 4.3 Udkæringsmål for kombination af enheder ved planimet montering

4.5.2 Overflademontering

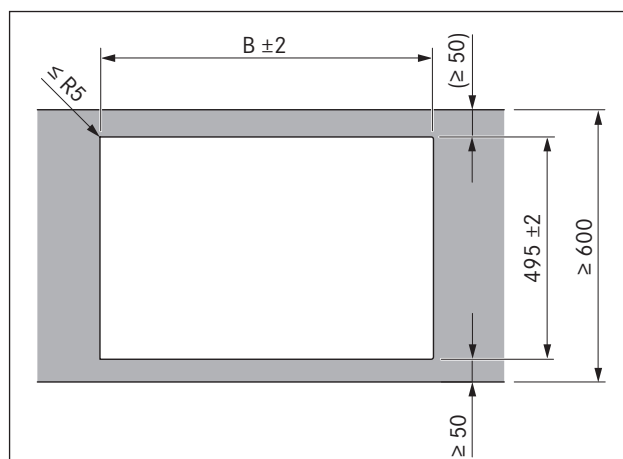


Fig. 4.12 Udkæringsmål til overflademontering

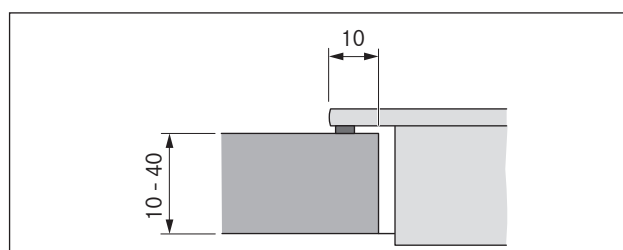


Fig. 4.13 Monteringsmål ved overflademontering

Kogeplader / emfang	B i mm
 1/1	424
 2/1	752
 3/2	1197
 4/2	1525

Tab. 4.4 Udkæringsmål for kombination af enheder ved overflademontering

4.6 Indbygningsmål

Mindstemål for indbygning

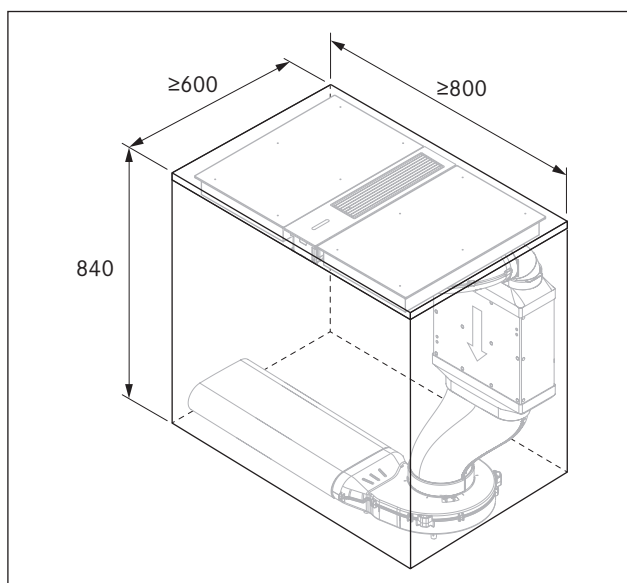


Fig. 4.14 Mindstemål for indbygning med flad lyddæmper USDF

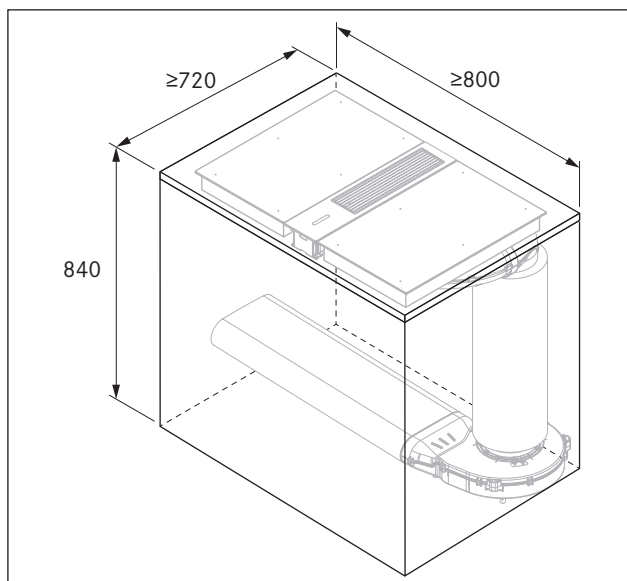
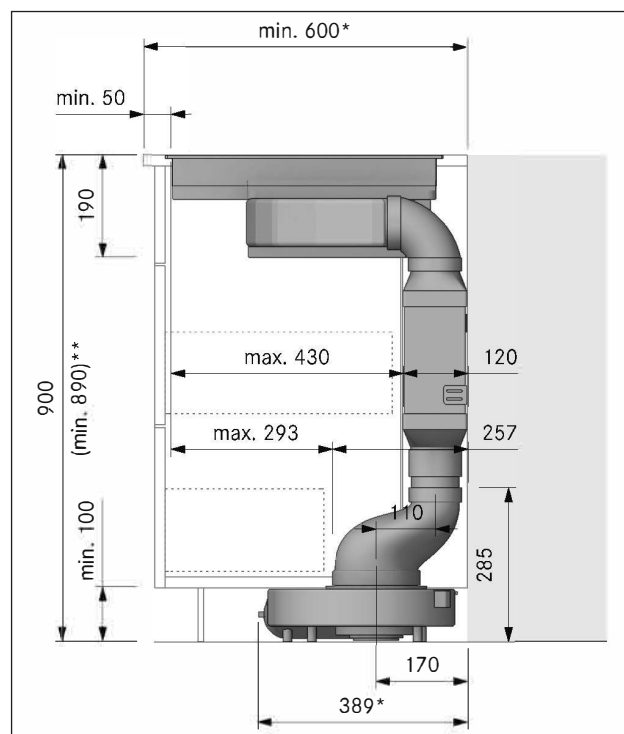


Fig. 4.15 Mindstemål for indbygning med rund lyddæmper USDR50

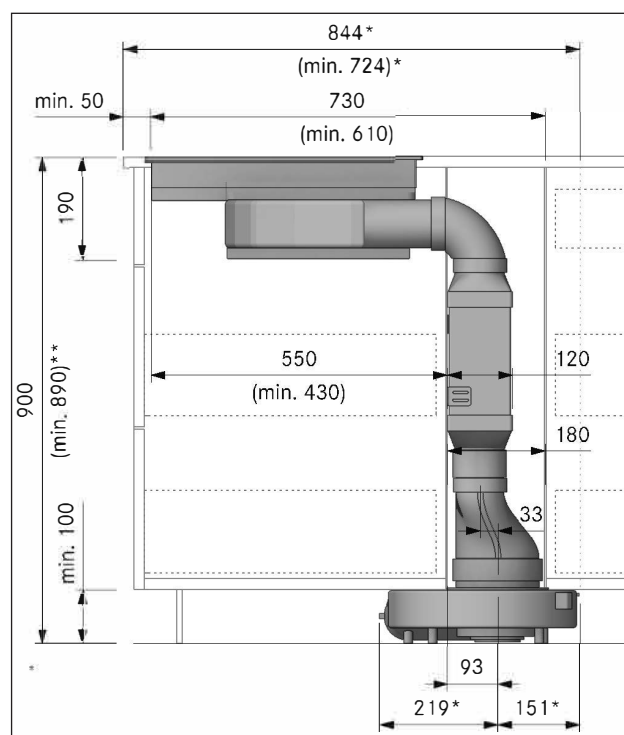
Indbygningsmål



* Udblæsningsretning sokkelmotor ULS mod venstre

** uden EFV 840 mm

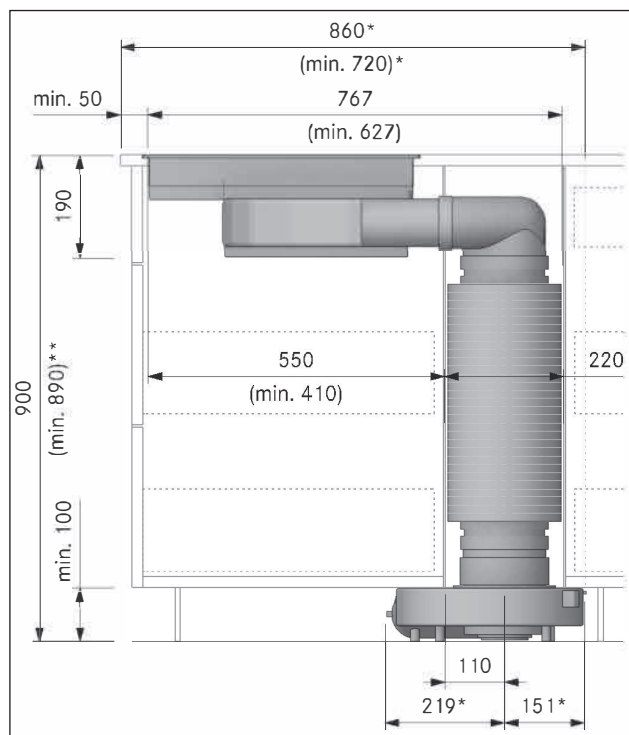
Fig. 4.16 Indbygningsmål mit Flachschalldämpfer USDF, kanalforbindelse flad EFV og overgangsstykke fladt rundt forskydning EFRV110 (køkkenelementer 600)



* Udblæsningsretning sokkelmotor ULS mod venstre

** uden EFV 840 mm

Fig. 4.17 Indbygningsmål med flad lyddæmper USDF, kanalforbindelse flad EFV og overgangsstykke flad rund lige EFRG (køkkenebør)



* Udblæsningsretning sokkelmotor ULS mod venstre

** uden EFV 840 – 890 mm

Fig. 4.18 Indbygningsmål med rund lyddæmper USDR50 og kanalforbindelse rund ERV (køkkenøer)

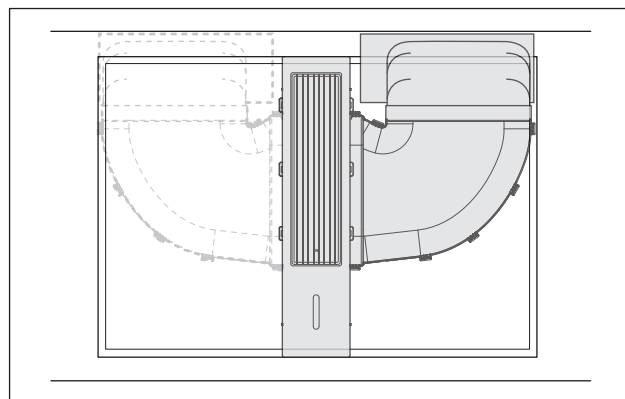


Fig. 4.19 Luftkanal på bagsiden (højre eller venstre)

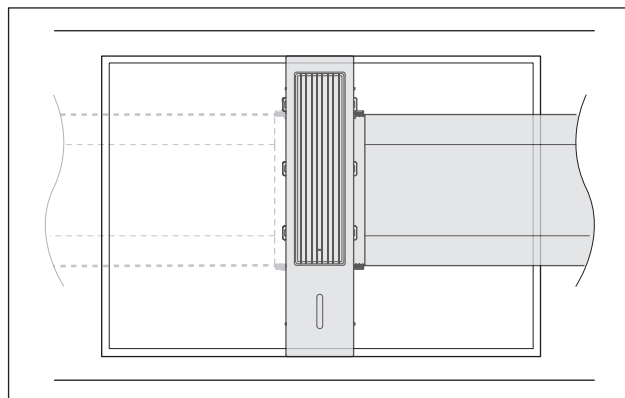


Fig. 4.20 Lige luftkanal på siden (højre eller venstre)

4.7 Indbygningsvarianter

i Systemet BORA Classic 2.0 tilbyder forskellige installationsmuligheder. Det er nødvendigt at beslutte hvilken type installation, der skal udføres, før monteringen indledes.

- Kontrollér før monteringen indledes, at der er truffet de korrekte forberedelser.
- I tilfælde af spørgsmål vedrørende den planlagte installation, er det nødvendigt at rådføre sig med den ansvarlige projektleder.

Oversigt over installationsvarianter

i Installationsvarianterne, der er vist i det følgende, kan udføres både højre- og venstrevendt.

Følgende varianter af luftkanalen kan installeres med systemet BORA Classic 2.0:

4.8 Montering af aftrækssystemet

- i** Kogepladens emfang CKA2/CKA2AB leveres med komponenterne adskilt. Disse skal monteres inden installationen.
 - i** De enkelte komponenter skal monteres i overensstemmelse med den valgte installationsvariant.
 - i** Alle enkeltkomponenter er designet, så de er nemme at montere. Delene kan kun samles, når de er korrekt placerede. Det er ikke nødvendigt at bruge kræfter til at samle de korrekt placerede dele.
- Montér de enkelte komponenter som nødvendigt for den valgte installationsvariant.
 - Kontrollér, at delene er korrekt placerede.
 - Sæt delene sammen uden at bruge nødvendig kraft.
 - Hvis delene er forkert placerede, er det ikke muligt at samle dem (justér deres position ved at dreje eller vende delene).
 - Sørg for, at alle låseanordninger griber korrekt fat.

4.8.1 Montering af kogepladeemfang CKA2/CKA2AB

Monteringen af kogepladeemfang CKA2/CKA2AB kan udføres i to varianter afhængigt af den planlagte installation:

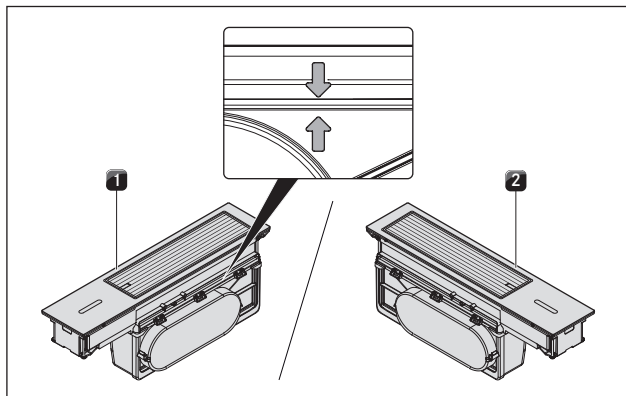


Fig. 4.21 Monteret kogepladeemfang CKA2/CKA2AB

- [1] Kogepladeemfang CKA2/CKA2AB med luftkanal til høje
[2] Kogepladeemfang CKA2/CKA2AB med luftkanal til venstre

- i** Tilslutningen til kanalen er altid, når den indbyggede adapterplade er korrekt monteret, placeret på forsiden på begge varianter (vendt mod brugeren).
- i** Den nemmeste måde at kontrollere, om adapterpladen er korrekt monteret, er ved at kontrollere pilemarkeringer på pladen og basismodulet. Disse markeringer skal matche hinanden.

Montering af de enkelte komponenter

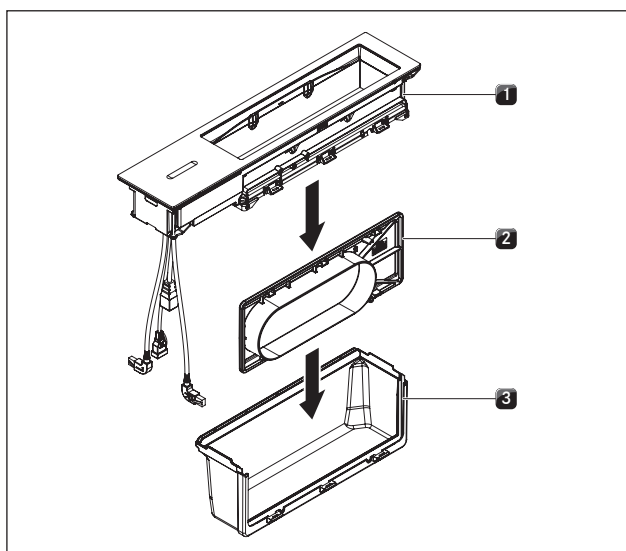


Fig. 4.22 Montering af de enkelte komponenter i kogepladeemfanget CKA2/CKA2AB

- [1] Basismodulets aftræk
[2] Adapterplade med O-ringspakning
[3] Tilslutningsmodul

Montering af adapterplade:

- ▶ Justér forbindelsesmodulet [3] til højre eller venstre i overensstemmelse med den planlagte installationsvariant.
- ▶ Kontrollér, at adapterpladens pakning [2] er placeret korrekt.
- ▶ Justér adapterpladen [2], så luftkanalens tilslutning peger mod højre eller venstre.
- ▶ Placer adapterpladen [2] ovenfra i tilslutningsmodulet [3].
- ▶ Dette gøres ved at skubbe adapterpladen i forbindelsesmodulets styreskinne [3].
- ▶ Sæt delene sammen uden at bruge kræfter.
- ▶ Sørg for, at låseanordningen griber fat med et klik.

Montering af basismodul:

- ▶ Sæt basismodulet [1] med den monterede adapterplade [2] på tilslutningsmodulet [3] fra oven.
- ▶ Sæt delene sammen uden at bruge for mange kræfter.
- ▶ Sørg for, at låseanordningen griber fat med et klik.
- ▶ Kontrollér, at komponenten er placeret korrekt.
- ▶ Kontrollér, at spaltmålet inde i emfanget er ensartet.

4.9 Montering af emfanget

- i** Der skal være en afstand på en millimeter mellem hver enhed.
- i** Ved planlimet montering er det nødvendigt at beregne en afstand på to millimeter hele vejen rundt om enheden.

- I området omkring bordpladeudskæringerne kan det være nødvendigt at fjerne eventuelle støttebjælker.
- Skuffer og hylder i underskabet skal kunne tages ud med henblik på reparation og vedligeholdelse.
- ▶ Sørg for tilstrækkelig ventilation og rene forhold foran underskabet.
- ▶ Sørg for, at underskabet ikke kan blive snævet til gennem ventilationsåbningerne.

4.9.1 Tilpasning og justering af kogepladeemfang

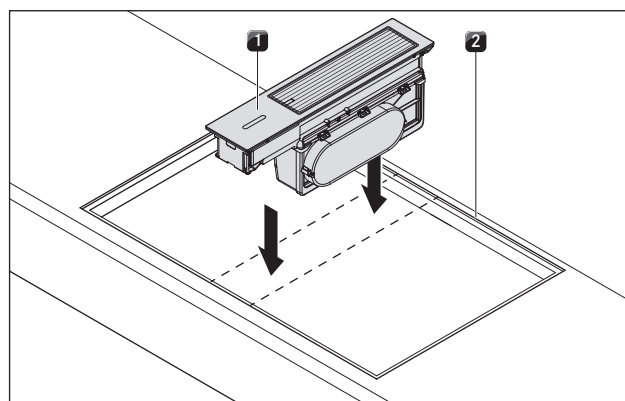


Fig. 4.23 Indsætning af kogepladeemfang i bordpladeudskæringen

- [1] Emfang
[2] Bordpladeudskæring

- ▶ Placer kogepladeemfanget [1] midt i bordpladeudskæringen [2].
- ▶ Sørg for, at kogeplademfanget [1] er korrekt tilpasset.

Tilpasning af indbygningshøjden (kun ved planlimet montering)

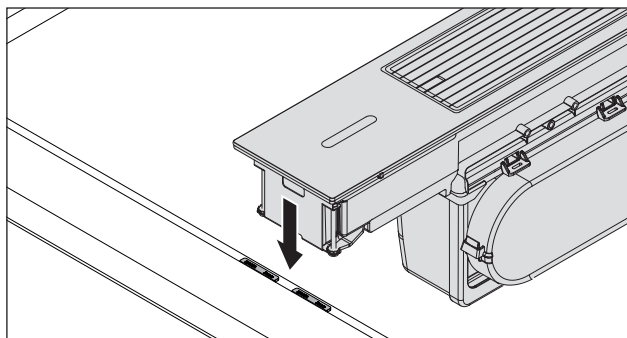


Fig. 4.24 Højdekompensationsplader til planlimet montering

- [1] Højdeudligningsplade
- [2] Emfang

► Ved planlimet montering: læg eventuelt højdekompensationsplader [1] under for at tilpasse kogepladeemfanget [2] til monteringshøjden.

4.10 Montering af luftkanalsystemet

- i** Kanalsystemet skal monteres på kogepladeemfanget uden mekanisk stress eller belastning.
- i** Vær opmærksom på, at korrekt montage, afhængigt af installationssituationen, kan gøre det nødvendigt at afkorte underskabets nedre indskubningsdel.
- Den maksimale udsugningslængde med ventilator er 6 m med 6 monterede 90° kurver.
- Aftrækskanalens tværsnit skal mindst være 176 cm², hvilket svarer til et cirkulært rør på en diameter på 150 mm eller BORA Ecotube-kanalsystem.
- Brug kun BORA Ecotube-kanaldele.
- Brug ikke fleksible slanger eller stofslanger.

4.10.1 Montering af luftkanalsystemet på kogepladeemfanget CKA2/CKA2AB

- i** Underskabet må ikke støtte sig på sokkelmotorens kabinet. Sokkelventilatoren skal monteres uden mekanisk stress eller belastning.
- i** Sokkelmotoren må kun installeres i vandret position.
- i** Placér sokkelblæseren og styreenheden, så den ikke er frit tilgængelig for brugeren under normal brug (f.eks. bag sokkelpanelet).

Forberedelser

- Tilpas luftkanalens dele til bordpladens højde.
- Sav de udskæringer på bagsiden af underskabet ud, der skal bruges til kanalindretningen.
- Alt efter monteringssituationen kan det være nødvendigt at forskyde nogle af underskabets sokkelfødder.

Tilpasning af 90°-kurve:

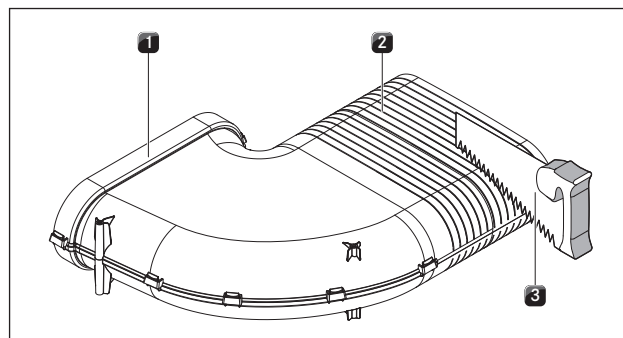


Fig. 4.25 Afkortning af 90°-kurve

- [1] 90°-kurve
- [2] Skæremarkeringer
- [3] Japansk håndsav

► Tilpas 90°-kurven [1] til bordpladens dybde, eventuelt ved at tilpasse skæremarkeringerne [2] med en geringsav [3].

Påmontering af flad pakning

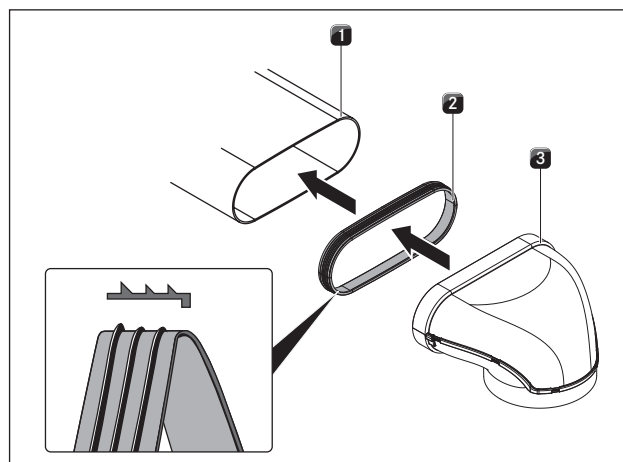


Fig. 4.26 Samling af kanalsystemet

- [1] BORA Ecotube kanaldel/komponent uden muffe
- [2] BORA Ecotube pakning
- [3] BORA Ecotube kanaldel/komponent med muffe

- Monter pakningen [2] på kanaldelen/komponenten uden muffe [1]. For at trække pakningen [2] af, er det nødvendigt at strække den lidt.
- Skub kanaldelen/komponenten med muffe [3] på kanaldelen med pakningen.
- Sørg for, at pakningen [2] ikke flytter sig.

Eksempel på standardmontering

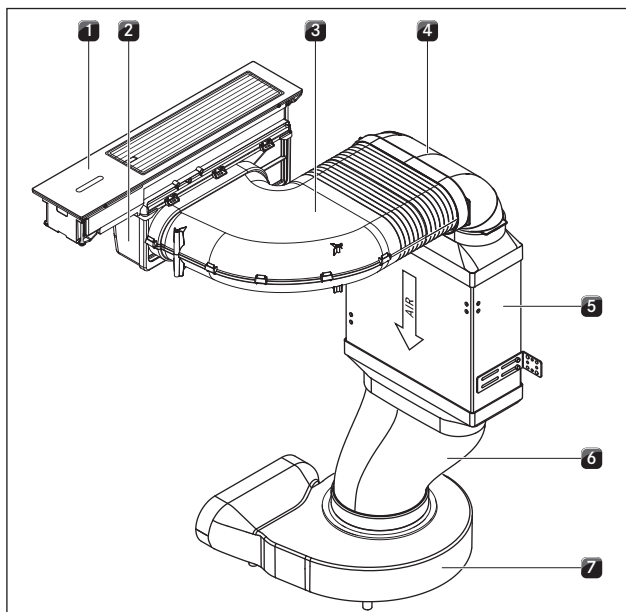


Fig. 4.27 Standardmontering af kogepladeemfang CKA2/CKA2AB

- [1] Kogepladeemfang CKA2/CKA2AB
- [2] Tilslutningsmodul med indbygget adapterplade
- [3] 90°-kurve
- [4] BORA Ecotube 90°-kurve, flad lodret EFBV90
- [5] BORA flad lyddæmper USDF
- [6] BORA Ecotube kanalforbindelsesstykke fladt EFRV (ekstra)
- [7] BORA Ecotube fladkanal (ekstra)
- [8] BORA Ecotube overgangsstykke, fladt rundt forskydning EFRV
- [9] BORA sokkelventilator ULS

i Opbygningshøjden kan forlænges mellem Ecotube overgangsstykket, fladt rundt forskydning EFRV [8] og den flade lyddæmper USDF [5]. I den forbindelse skal man bruge Ecotube kanalforbindelsesstykket fladt EFRV [6] og en Ecotube fladkanal [7], der er tilpasset i længden.

- ▶ Kontrollér, at alle samlinger er forsynet med passende BORA Ecotube-pakninger, og at de er lufttætte.
- ▶ Sæt 90°-kurven [3] på forbindelsesmodulet med den indbyggede adapterplade [2].
- ▶ Placer sokkelventilationen ULS [9].
- For en mere enkel placering kan du tage sokkelventilationens indsugningsstuds af. Følg instruktionerne i monteringsvejledningen for BORA sokkelventilation.
- ▶ Forbind sokkelventilationen ULS [9] med Ecotube overgangsstykket, fladt rundt forskydning EFRV [8].
- ▶ Forbind Ecotube overgangsstykket, fladt rundt forskydning EFRV [8] med den flade lyddæmper USDF [5].
- ▶ Forbind den flade lyddæmper USDF [5] med BORA Ecotube 90°-kurven, flad lodret EFBV90 [4].
- ▶ Forbind BORA Ecotube 90°-kurven, flad lodret EFBV90 [4] med 90°-kurven [3].
- ▶ Fastgør den flade lyddæmper med montagebeslaget, der følger med leveringsomfanget.
- Fastgørelsen af den flade lyddæmper forhindrer en kraftpåvirkning af emfanget og kanalsystemet.

4.10.2 Installation af ekstramotor

i Den maksimale udsugningskanallængde med en motor er 6 meter.

- ▶ Installér eventuelt en ekstra ventilator i aftrækskanalen.
- ▶ Sørg for at overholde en minimumsafstand på 3 m imellem motorenhederne.
- ▶ Anvend udelukkende BORA universal ventilator.

Ved efterinstallation af ekstra ventilator:

- ▶ Udfør en ibrugtagningsprocedure ved efterinstallation af ekstra ventilatorer (se „4.15 Første ibrugtagning“).
- I basiskonfigurationen genkendes efterinstallerede ventilatorer automatisk, hvis de er korrekte tilsluttede. Systemkonfigurationen tilpasses i overensstemmelse hermed.

4.11 Indbygning af kogepladen

i Der skal være en afstand på en millimeter mellem hver enhed.

i Ved planlimet montage er det nødvendigt at beregne en afstand på to millimeter hele vejen rundt om enheden.

i Før KKG kan monteres, skal gastilslutningen til apparatet foretages (se „4.14 Gasinstallation (kun ved gaskogeplade CKG)“).

- I området omkring bordpladeudskæringerne kan det være nødvendigt at fjerne eventuelle støttebjælker.
- Skuffer og hylder i underskabet skal kunne tages ud med henblik på reparation og vedligeholdelse.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation under kogepladen ved installation af induktionskogeplader. Det er nødvendigt med en ventilationsåbning med et tværsnit på $> 50 \text{ cm}^2$ på forsiden og mellemgulvet.

4.11.1 Tilpasning og justering af kogepladen

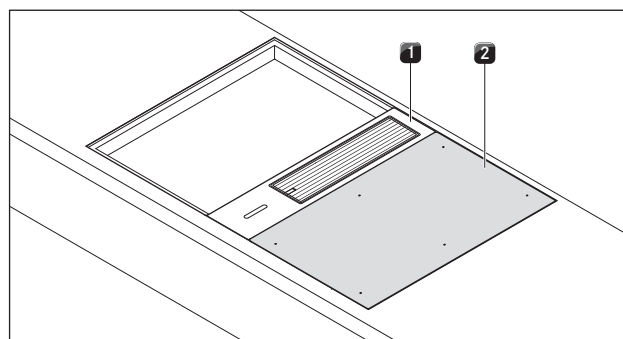


Fig. 4.28 Kogeplade tilpasset ved siden af kogepladens emfang.

- [1] Emfang
- [2] Kogeplade

- ▶ Placer kogepladen [2] ved siden af det centralt placerede kogepladeemfang [1].
- ▶ Sørg for en præcis placering af kogepladen [2].
- ▶ Skub kogepladen [2], så den støder mod emfanget [1].

- Hvis kogepladen støder mod emfanget på siden, sørger afstandsstykker automatisk for at holde den angivne afstand på 1 mm.

Tilpasning af indbygningshøjden (kun ved planlimet montering)

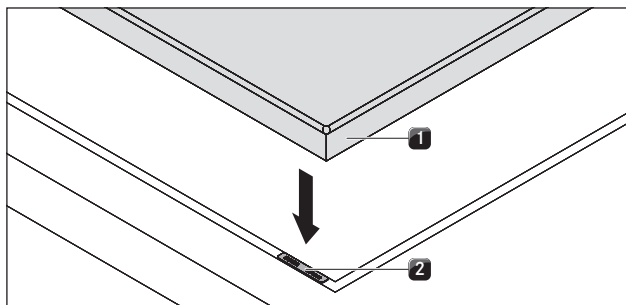


Fig. 4.29 Kogeplade og højdeudligningsplader

- [1] Kogeplade
[2] Højdeudligningsplader

- Tilpas kogepladens installationshøjde [1] til emfanget ved hjælp af afstandsstykkerne [2].

i Ved installation af kogepladen er det nødvendigt at sikre, at apparatet kun har 4 støttepunkter, og at højdekompensationspladerne placeres i overensstemmelse hermed. Dette gælder navnlig for Tepan-grillen CKT i rustfrit stål.

4.11.2 Fastmontering af emfanget

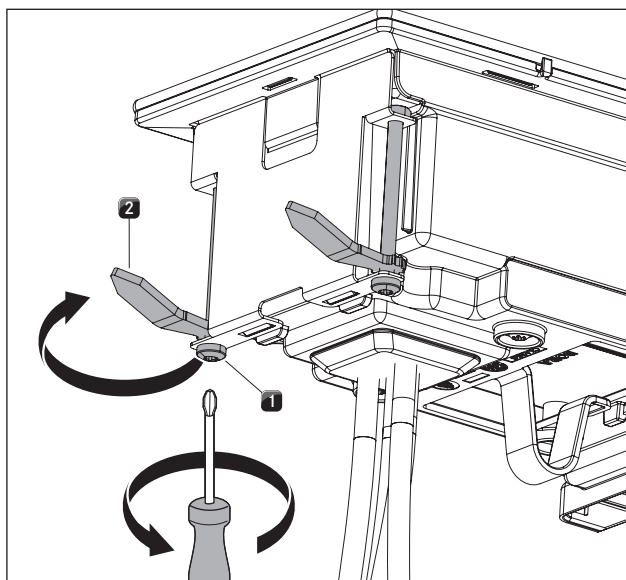


Fig. 4.30 Fastmontering af emfanget

- [1] Spændeskruer
[2] Fastgøringsbeslag

- Drej de fire monteringsbeslag [2] under bordpladen.
- Fastgøringsbeslagene skal sikres mod at forskubbe sig ved hjælp af en holdeklemme.
- Spænd klemmskruerne [1] fast med maks. 2 Nm.

- Brug ikke ledningsfri skruetrækker eller andre tilsvarende elektrisk værktøj til fastgøring af kogepladens emfang.
- Kontrollér, at emfangets placering er korrekt.

4.11.3 Fastgøring af kogepladen

Kogepladerne CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG

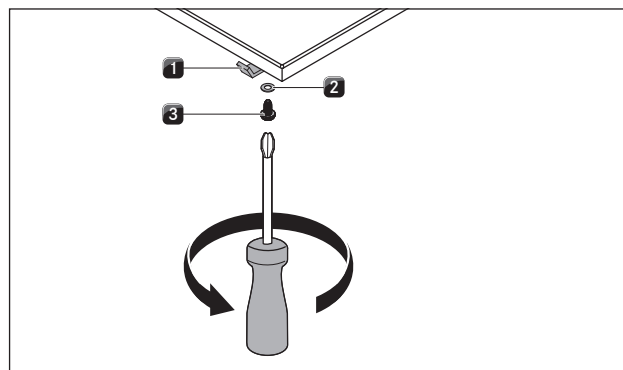


Fig. 4.31 Fastgøring af kogepladen

- [1] Monteringslask
[2] Underlægsskive
[3] Skruer

- Fastgør kogepladen fire gange ved hjælp af monteringslaskerne [1].
- Dette gøres ved at spænde monteringslaskerne fast med en skrue [3] og spændeskiven [2] til maks. 2 Nm.
- Brug ikke ledningsfri skruetrækker eller andre tilsvarende elektrisk værktøj til fastgøring af kogepladen.
- Kontrollér, at indbygningshøjden er korrekt.

Tepan-grill i rustfrit stål CKT

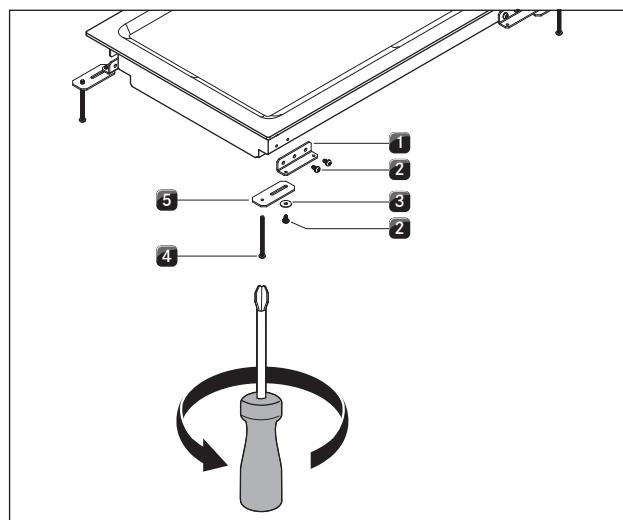


Fig. 4.32 Fastgøring af Tepan-grill i rustfrit stål

- [1] Vinkelbeslag
[2] Skruer
[3] Underlægsskive
[4] Skruer (60 mm)
[5] Monteringslask

i Inden Tepan-grillen i rustfrit stål sættes i udsæringen, skal de 4 vinkelbeslag [1] fastgøres.

- Fastgør kogepladen fire gange ved hjælp af monteringslaskerne [5].
- Spænd monteringslaskerne med skruerne [2] og [4] og spændeskiven [3] til maks. 2 Nm.
- Brug ikke ledningsfri skruetrækker eller andre tilsvarende elektrisk værktøj til fastgørelse af Tepan-grillen i rustfrit stål
- Kontrollér, at indbygningshøjden er korrekt.

4.12 Tilslut eksterne afbryderkontakter

i Tilslutning af de eksterne tilslutninger Home In og Home Out må kun udføres af en autoriseret fagmand. Fagmanden overtager også ansvaret for en reglementeret installation og idriftsætning.

i Elektroenheden kan indeholde restspænding. Undgå at berøre eventuelle fritliggende kontakter på elektronikenheden.

Ved anvendelse af Home In og Home Out skal du bruge dokumentationen til de eksterne afbryderkontakter for at kunne gennemføre en risikofri tilslutning og brug af apparatet.

Følgende afbryderkontakter kan anvendes:

Kontakt	Funktion	Tilslutning
Home-In	Emfang Til/Fra, tilslutning til ekstern afbryderkontakt (lukket kontakt: emfang Til)	12 V DC 100 mA
Home-Out	Potentialfri kontakt til styring af eksterne indretninger, afhængigt af driften på emfanget (emfang Til: lukket kontakt)	maksimalt 250 V AC / 30 V DC, 5 A

Tab. 4.5 Afbryderkontakter

i Home In-kontakten kan bruges til eksterne sikkerhedsindretninger (fx en vindueskontakt). I åbnet koblingstilstand er emfanget slået fra.

i Der må ikke installeres vindueskontakter, som afbryder styreenheden fra strømforsyningen (faseafbrydelse). Kun den integrerede grænseflade må anvendes hertil.

Forberedelse af styreenheden

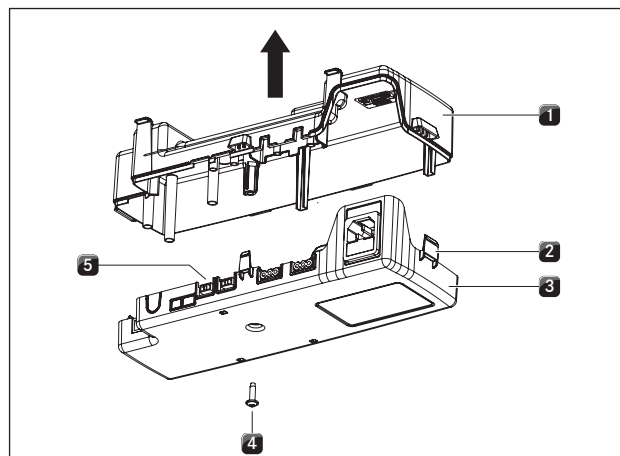


Fig. 4.33 Åbn dækslet på styreenheden

- [1] Husdæksel
- [2] Låse
- [3] Husets underskal
- [4] Skruer
- [5] Elektroenhed

- Kontrollér endvidere, at styreenheden er afbrudt fra strømforsyningen.
- Løsn skruen [4], som holder husdækslet [1] fast.
- Løsn forsigtigt alle fastgøringsanordninger [2] med en skruetrækker med kærv.
- Løft husdækslet [1] opad fra husets underskal [3].
- Undgå at berøre elektronikenheden [5].

Forberedelse af tilslutningsledningerne til eksterne afbryderkontakter

Anvend tilslutningsledninger af følgende type til forbindelse med eksterne afbryderkontakter.

Kontakt	Tilslutningsledning
Home-In	H03VV-F 2x 0,5 mm ²
Home-Out	H05VV-F 2x 1 mm ²

Tab. 4.6 Tilslutningsledning

i Tilslutningskablet er kun beregnet til indendørs brug i bygninger, private husholdninger, køkkener eller kontorlokaler!

i Tilslutningsledningen til eksterne sikkerhedsindretninger må maksimalt have en totallængde på 10 m!

- Forbered tilslutningsledningen, idet du overholder de angivne længder for afisoleringen.

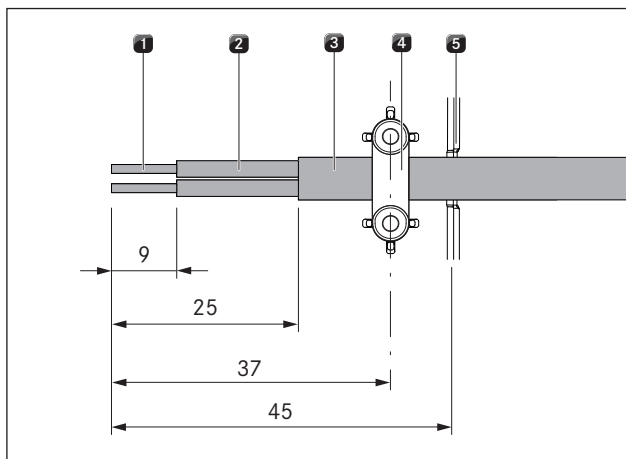


Fig. 4.34 Afisoleringslængder og monteringsposition for tilslutningskablet

- [1] Afisoleret inderleder-ende
- [2] Isoleret inderleder
- [3] Ledning med omslutning
- [4] Trækaflastningsklemme
- [5] Åbning til kabelførsel

- Overhold længden for afisolering af de enkelte ledningstråde, som maksimalt må være 9 mm fra den afisolerede ledningsende [1].
- Overhold afisoleringslængden for ledningskappen på maksimalt 25 mm for den afisolerede ledning [2].

Installation af den eksterne koblingsenhed

Alt efter typen på koblingsenheden skal tilslutningsledningerne enten forbindes til Home in- eller Home Out-tilslutningsklemmen. ▶ Følg tilslutningsskemaet, når du tilslutter Home In og Home Out.

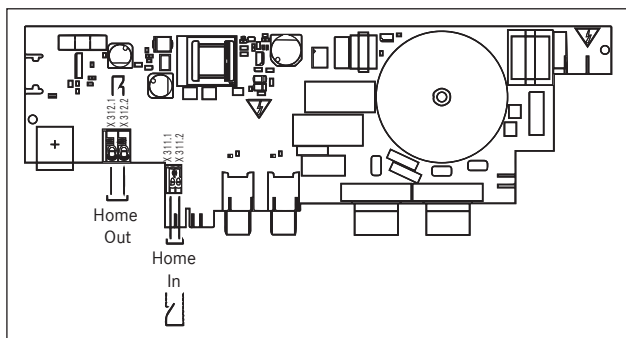


Fig. 4.35 Tilslutningsskema til eksterne afbryderkontakter

- ▶ Tilslut kablerne til de respektive kontakter til kontaktklemmerne ved at følge tilslutningsdiagrammet.

- Inden Home In-grænsefladen kan tilsluttes, skal den installerede bro fjernes.

i Kontakten Home In skal være brokoblet, når den ikke anvendes (ved udlevering er den brokoblet).

i Der må ikke anvendes tyller til tilslutninger ved Home In-tilslutningsklemmen.

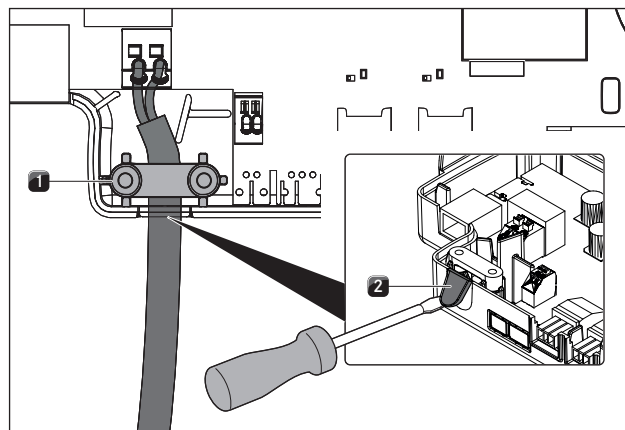


Fig. 4.36 Home-Out-kontaktforbindelse med belastningsaflastning

- [1] Trækaflastningsklemme
- [2] Åbning til kabelførsel

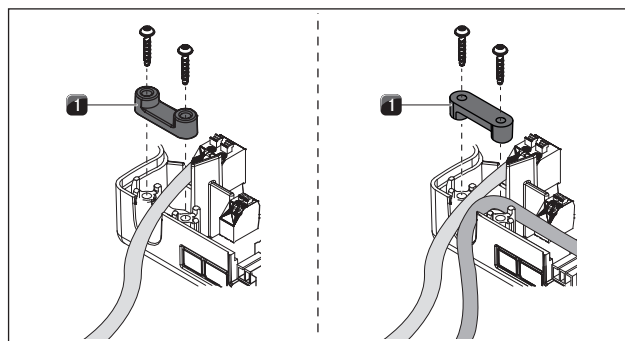


Fig. 4.37 Montering af trækaflastningsklemme

- [1] Trækaflastningsklemme

- ▶ Åbn de gennemgangssteder [2], der er nødvendige af hensyn til kabelgennemføringen i styreenhedens plastkabinet.
- ▶ Forbind tilslutningsledningen i den dertil beregnede trækaflastningsklemme [1] iht. tværsnittet på den anvendte ledning hhv. antallet af ledninger.

i Eventuelle produktionsrester på kabelklemmen (fx tapper, der rager frem) skal fjernes for at sikre en korrekt placering.

i Hvis der både kobles afbryderkontakter til Home In- og Home Out-grænsefladerne, skal begge ledninger sikres med trækaflastningsklemmen.

- ▶ Kontrollér, at montering er korrekt, og at tilslutningsledningerne sidder godt fast.
- ▶ Luk og fastgør dækslet på styreenheden.
- ▶ Skru dækslet fast med de tilhørende skrue (maks. 2 Nm).
- ▶ Sørg for, at kablet ikke bliver klemmt eller beskadiget.

4.13 Oprettelse af kommunikations- og strømforbindelser

- i** Kogepladerne i systemet BORA Classic 2.0 kan kun anvendes CKA2/CKA2AB-emfangets centrale betjeningsenhed.
- i** Kommunikationsforbindelsen mellem kogepladens emfang og kogepladen etableres ved hjælp af den centrale betjeningsenheds styreledninger.
- i** Kogepladerne er forsynet med egne elektriske strømtilslutninger. Disse skal tilsluttes ved monteringen.
- i** Den centrale betjeningsenhed forsynes med strøm via kommunikationsledningen.

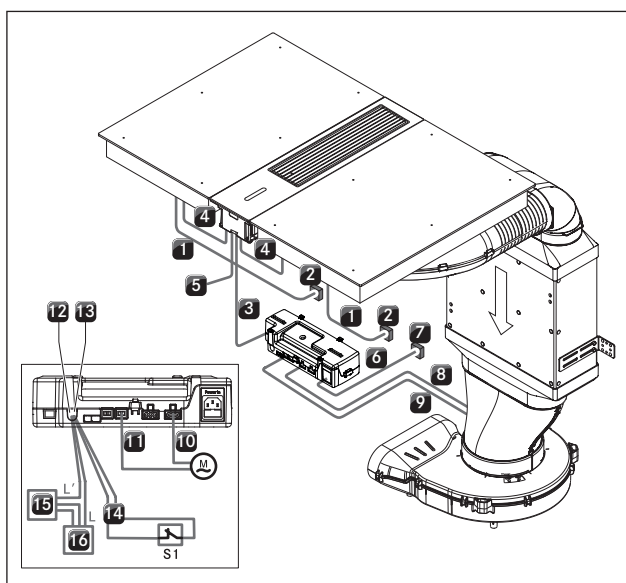


Fig. 4.38 Tilslutningsdiagram for kogepladeemfang CKA2/CKA2AB

- [1] Strømforsyningskabel til kogeplade
- [2] Strømforsyningstilslutning pr. kogeplade
- [3] Kommunikationsledning CAT 5e
- [4] Kogefelt-kommunikationsledning CAT 5e
- [5] USB-interface
- [6] Strømforsyningsledning styreenhed (landespecifik)
- [7] Strømforsyningstilslutning styreenhed
- [8] Strømtilslutningsledning, motor 1
- [9] Styreledning, motor 1
- [10] Strømtilslutningsledning, motor 2
- [11] Styreledning, motor 2
- [12] Home-Out tilslutning
- [13] Home-In tilslutning
- [14] Tilslutningskabel Home-In
- [15] Ekstern enhed
- [16] Strømforsyningstilslutning til ekstern enhed
- [M] Ventilator 2
- [S1] Ekstern omkoblingskontakt

4.13.1 Oprettelse af kommunikationsforbindelsen mellem kogepladens emfang og kogepladen

- Brug kun de kabler, som følger med leveringen.

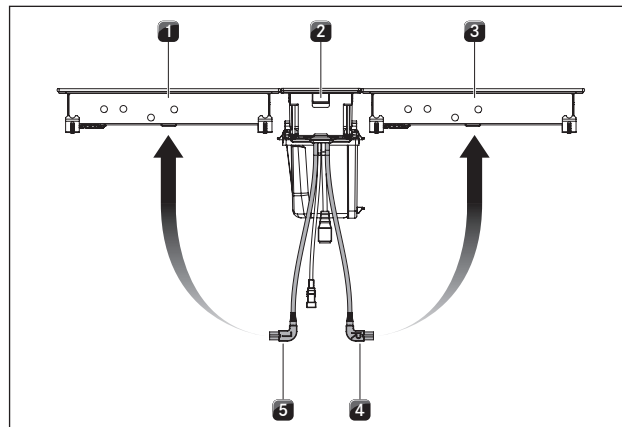


Fig. 4.39 Tilslutning af styrekabler til kogepladen

- [1] kogeplade, venstre
- [2] Emfang
- [3] kogeplade, højre
- [4] Styrekabel, højre kogeplade (R)
- [5] Styrekabel, venstre kogeplade (L)

- Tilslut emfangets styrekabler til de tilstødende kogeplader.
- Vær opmærksom på korrekt tildeling af klemmer og slot.
- Styrekablernes vinkelbeslag er mærket med L for venstre og R for højre.

4.13.2 Montering af ferritfiltermuffe

- i** Tilslutningskablet til bordemfanget skal af hensyn til elektromagnetisk kompatibilitet udstyres med et ferritfilter.

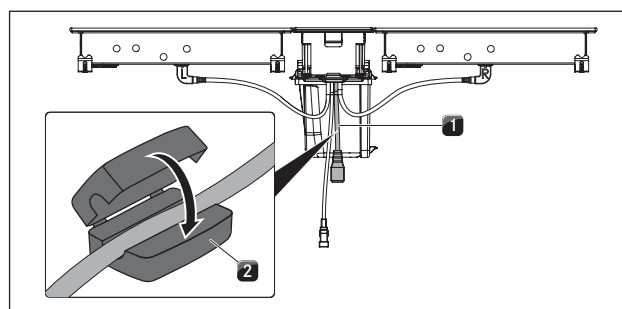


Fig. 4.40 Montering af ferritfiltermuffe

- [1] Tilslutningsledning
- [2] Ferritfiltermuffe på klap

- Monter ferritmanchet på klap [2] på kommunikationsstrømforsyningsledningen [1], som er en del af leveringsomfanget.

4.13.3 Oprettelse af kommunikationsforbindelsen mellem betjeningsenhed og styreenheden

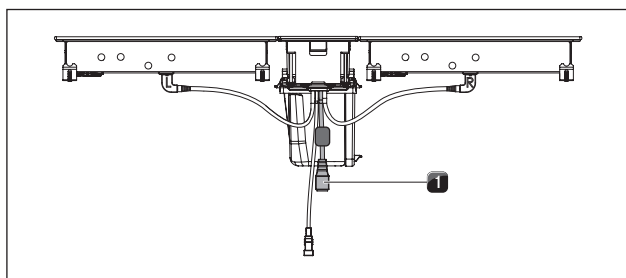


Fig. 4.41 Tilslutningsbøsning til kommunikationskablet CAT 5e på styreenheden

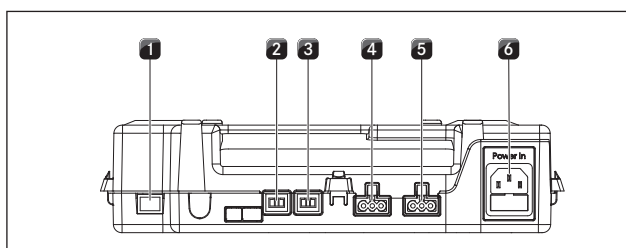


Fig. 4.42 Tilslutninger til styreenheder

- [1] Tilslutningsmøtrik kommunikationsledning CAT 5e
- [2] Tilslutning styrekabel ventilator 2
- [3] Tilslutning styrekabel ventilator 1
- [4] Tilslutning strømforsyningskabel ventilator 2
- [5] Tilslutning strømforsyningskabel ventilator 1
- [6] Tilslutning strømforsyningskabel med finsikring

- Tilslut kommunikationskablet CAT 5e (inkluderet i leveringsomfanget) tilslutningerne [1] på betjeningspanelet til styreenheden.

- i** Både styring og strømforsyningen til betjeningsenheden sker via kommunikationskablet CAT 5e.

4.13.4 Tilslutning af ventilatoren til styreenheden

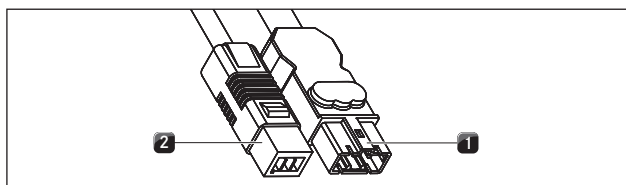


Fig. 4.43 Tilslutningsstik på ventilator

- [1] Tilslutningsstik strømforsyningskabel ventilator
- [2] Tilslutningsstik styrekabel på ventilator

- Tilslut ventilatorens styrekabel [2] med styreenheden.
- Tilslut ventilatorens strømforsyningskabel [1] til styreenheden.
- Ved tilslutning af styrekablet og ventilatorens strømforsyningskabel er det uden betydning, om tilslutning 1 eller 2 bruges til tilslutning af styreenheden.

4.13.5 Placering af styreenheden

- i** Styreenheden skal anbringes i køkkenskabet.
- i** Placér styreenheden inde i køkkenskabet på en måde, så den ikke er frit tilgængelig for brugeren (f.eks. bag sokkelpanelet).

Tillade placeringsmuligheder i køkkenskabet:

- løst på mellemgulv
- løst på fladkanalen
- monteret på køkkenskabet

- i** Overhold en kabellængde (1 m) for strømkablet til tilslutning til strømforsyningen.

4.13.6 Tilslutning til strømforsyningsnettet

- Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se: „2 Sikkerhed“).
- Overhold alle nationale og regionale love og forskrifter samt de forskrifter, der gælder for den lokale elforsyning.

- i** Strømtilslutningen må kun foretages af en godkendt fagmand. Fagmanden har også ansvaret for en korrekt installation og idriftsætning.

Særlige anvisninger for CKT:

- i** Classic Tepan-grill i rustfrit stål CKT er beregnet til brug med et strømforsyningsnetværk med en systemimpedans Z_{max} ved overførselspunktet (tilslutning til bygningen) på maksimalt 0,1385 Ohm. Brugeren skal sikre, at apparatet kun anvendes med et strømforsyningsnetværk, som opfylder denne betingelse. Hvis nødvendigt kan systemimpedansen oplyses af det lokale elforsyningselselskab.

Tilslutning af kogeplade til strømforsyningen

Den strømtilslutningsledning, der skal anvendes, (allerede formonteret) skal som minimum være af typen H05V2V2-F.

Tilslutning	Sikring	Mindste tværsnit
1-fase-tilslutning	1 x 16 A	1,5 mm ²

Tab. 4.7 Sikring og mindste tværsnit

- i** En beskadiget strømforsyningsledning skal udskiftes med en passende ledning. Dette arbejde må kun udføres af en autoriseret kundeservice.

- Sluk for hovedafbryderen/sikringsautomaten, inden du tilslutter kogepladen.
- Sørg for at sikre hovedafbryderen/sikringsautomaten mod uønsket tilkobling.
- Kontrollér for spændingsfrihed.
- Kogepladen må kun forbindes til en strømtilslutningsledning med en fast forbindelse.

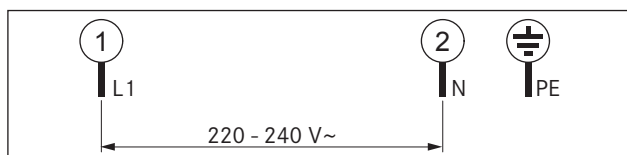


Fig. 4.44 Tilslutningsskema, 1-faset tilslutning kogeplade

Tilslutning af styreenhed til strømforsyningen

- ▶ Tilslut styreenhedens strømforsyningskabel til strømforsyningen.
- ▶ Kontrollér, at monteringen er korrekt.
- ▶ Tilslut hovedafbryderen/sikringsautomaten.

4.14 Gasinstallation (kun for gaskogepladen CKG)

- i** Montering, installation og ibrugtagning må kun udføres under overholdelse af gældende nationale love, forskrifter og standarder.
- i** Arbejdet skal udføres af kvalificerede fagpersoner, som er bekendt med og overholder de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.
- i** Gastilslutningen skal foretages før kogepladen installeres i bordpladen.

4.14.1 Ventilation

Dette apparat kobles ikke til en ledning til udsugning af røg og udstødningssgasser. Det skal opstilles og monteres i overensstemmelse med de gældende installationsbetingelser. Der skal være særlig opmærksomhed på sikring af korrekte ventilationsforhold.

- ▶ Når apparatet er i drift, skal du altid sikre dig, at der er tilstrækkelig ventilation.

4.14.2 Gastilslutning

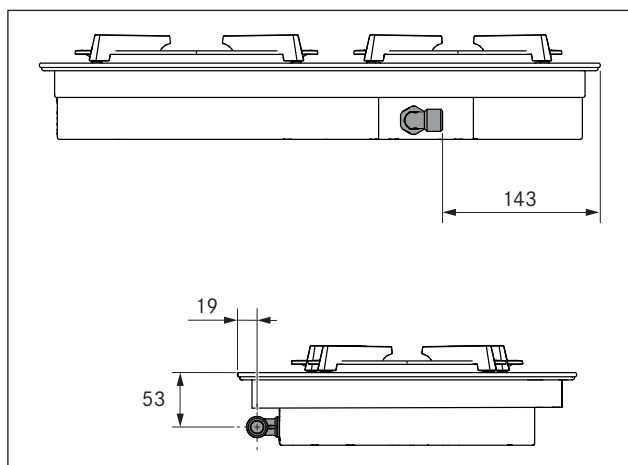


Fig. 4.45 Placering af gastilslutning

Gastilslutningen foretages ved apparatet med et formonteret vinkelstykke med et 1/2" cylindrisk indvendigt gevind. Hvis en konisk tilslutning er påkrævet på grund af nationale bestemmelser, skal overgangsstykket, cylindrisk konisk bruges (inkluderet i leveringsomfanget).

4.14.3 Etablering af gastilslutning

- ▶ Luk for gastilførslen.
- ▶ Sluk for hovedafbryderen/automatsikringen, inden du tilslutter kogepladen.
- ▶ Sørg for at sikre hovedafbryderen/automatsikringen mod uønsket gentilslutning.
- ▶ Kontrollér for spændingsfrihed.
- ▶ Kontrollér gasarten og gastryk fra gasforsyningsledningen.
- ▶ Kontrollér også, at apparatet har den rigtige dyse - dermed sikres korrekt flamme fra brænderen og en sikker drift.
- ▶ Træk beskyttelseshætten af tilslutningsvinklen.
- ▶ Tilslut apparatet til gasforsyningen.
- ▶ Kontrollér alle forbindelser imellem kogepladen og gastilslutningen ved hjælp af egnede kontrolmidler efter montering af kogepladen. Lækager er ikke tilladt.
- ▶ Opret en lækagetestprotokol og giv denne videre til brugeren.

4.14.4 Omstilling af gastype

- ▶ Sluk for alle enheder.
- ▶ Luk for gastilførslen fra forsyningsledningen.
- ▶ Sluk for hovedafbryderen/sikringsautomaten.
- ▶ Sørg for at sikre hovedafbryderen/sikringsautomaten mod uønsket tilkobling.
- ▶ Kontrollér for spændingsfrihed.

Skift gas-brænderdysen i gas-brænderen

- i** Omstilling af gasdyser, gastype, gastryk og gaskurve må kun udføres af en autoriseret fagkyndig eller BORAs servicetekniker. Fagmanden overtager også ansvaret for en reglementeret gasinstallation og idrifttagning.
- i** Dyserne regulerer den maksimale gasstrøm pr. brænder og gastype/-tryk.
- i** Gaskogepladen er fabriksindstillet til naturgas G20/20mbar (formonteret). Hvis der anvendes en anden gasart, skal konfigurationsmenuen på kogepladen tilpasses.
- i** Brug kun certificerede og tilladte dysere.

Cat.	
I2E+	G20/G25: 20/25 mbar, BE, FR
I2E	G20:20 mbar, DE, LU, PL, RO
I2EK	G25.3: 25 mbar, NL
I2H	G20: 20 mbar, AT, CH, CZ, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LV, NO, PT, RO, SE, SI, SK, TR
I3+	G30/G31: 28-30/37 mbar, BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, TR
I3B/P	G30/31: 30 mbar, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, IT, LT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, TR
I3B/P	G30/31: 50 mbar, AT, CH, DE, FR, SK
I3P	G31: 37 mbar, BE, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, NL, PL, PT, SI, SK, TR
I2E+3+	G20/G25: 20/25 mbar, G30/G31: 28-30/37 mbar, BE, FR
I2EK3B/P	G25.3: 25 mbar, G30/31: 30 mbar, NL
I2H3+	G20: 20 mbar, G30/31: 28-30/37 mbar, CH, CY, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SI, SK, TR
I2H3B/P	G20: 20 mbar, G30/G31: 30 mbar, CY, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, IT, LT, NO, RO, SE, SI, SK, TR
I2H3B/P	G20: 20 mbar, G30/31: 50 mbar, AT, CH, SK
I2L3B/P	G25: 25 mbar, G30/31: 30 mbar, RO

Tab. 4.8 Gaskategorier oversigt

AT	eingestellt:	Erdgas H	I2H	20 mbar
BE	eingestellt:	Erdgas E+	I2E+	20 / 25 mbar
BE	ingesteld:	Aardgas E+	I2E+	20 / 25 mbar
BE	reglage:	Gaz naturel E+	I2E+	20 / 25 mbar
CH	eingestellt:	Erdgas H	I2H	20 mbar
CH	impostato per:	Gas metano H	I2H	
CH	impostato per:	Gaz naturel H	I2H	
CY	ενεργοποιημένη:	φυσικό αέριο H		20 mbar
CZ	nastaveno na:	Zemní plyn H	I2H	20 mbar
DE	eingestellt:	Erdgas E	I2H	20 mbar
DK	sat på:	Naturgas H	I2H	20 mbar
EE	sisse lülitatud:	Maagaas H	I2H	20 mbar
ES	ajustado:	Gas natural H	I2H	20 mbar
FI	asetettu:	Maakaasu H	I2H	20 mbar
FR	reglage:	Gaz naturel E+	I2E+	20 / 25 mbar
GB	set for:	Natural gas H	I2H	20 mbar
GR	ενεργοποιημένη:	φυσικό αέριο H	I2H	20 mbar
HR	uključeno:	Prirodni plin H	I2H	20 mbar
IE	set for:	Natural gas H	I2H	20 mbar
IS	sett á:	jarðgas H		20 mbar
IT	aggiustato a:	Gas naturale H	I2H	20 mbar
LT	nustatytas:	Gamtinės dujos H	I2H	20 mbar

LU	festgeluecht:	Natierlech Gas E		20 mbar
LV	ieslēgts:	Dabaszgāze H	I2H	20 mbar
MT	issettjat fuq:	Gass naturali H		20 mbar
NO	satt på:	Naturgass H	I2H	20 mbar
PL	ustawić:	Gaz ziemny E	I2H	20 mbar
PT	regulado para:	Gás natural H	I2H	20 mbar
RO	setat pe:	Gaz natural H	I2H, I2E	20 mbar
SE	sätt på:	Naturgas H	I2H	20 mbar
SI	nastavljen na:	Zemeljski plin H	I2H	20 mbar
SK	zapnuté:	Zemný plyn H	I2H	20 mbar
TR	ayarlamak:	Doğal gaz H	I2H	20 mbar

Tab. 4.9 Forindstillinger gaskogepåde

Stemplet på dyserne svarer til værdierne i den anførte dysetabel og er placeret enten for oven eller på siden af dyserne.

EU		
Gasttype/gasttryk mbar	Ø SR-brænder/ normal brænder	Ø R-brænder/ stærk brænder
G20/20	104	125
G25/20	110	131
G20/10	122	155
G20/13	115	149
G25/25	104	131
G25,3/25		
G20/25	100	119
G30/29	69	85
G31/37		
G30/50	62	78
G30/31 – 50 mbar		

Tab. 4.10 Dysetabel

Totale nominelle tilslutningsværdier for flydende gas:

Gasttype	mbar	kW	g/h	m ³ /h
G30/G31	50	4,90	328	0,129
G30	29	5,00	348	0,137

Tab. 4.11 Nominelle tilslutningsværdier for flydende gas

Totale nominelle tilslutningsværdier for naturgas:

Gasttype	mbar	kW	m ³ /h
G20	20	5,00	0,449
G25	25	5,10	0,538
G25.3	25	5,10	0,538
G20	13	5,10	0,486
G25	20	4,80	0,501

Tab. 4.12 Nominel tilslutningsværdi for naturgas

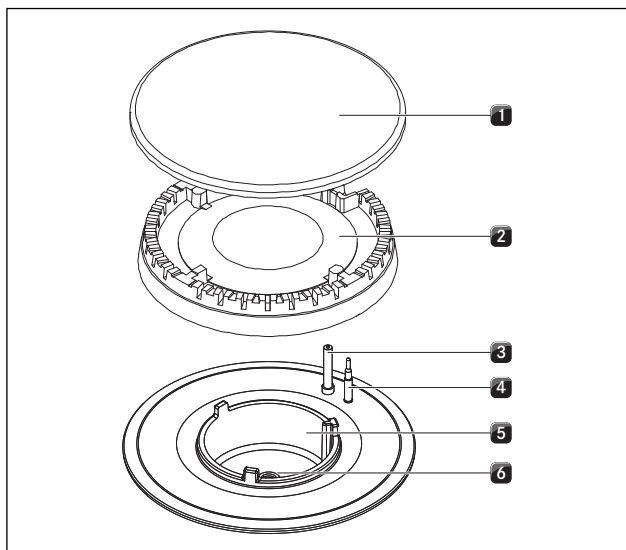


Fig. 4.46 Gas-brænder, montering

- [1] Brænder-låg
- [2] Brænder-hovede
- [3] Elektrisk tændingsenhed
- [4] Sikkerheds-termoelement
- [5] Brænder-kabinet
- [6] Gas-brænderdyse

- Fjern gryderisten.
- Tag brænder-låget [1] af brænder-hovedet [2].
- Fjern brænder-hovedet [2] fra gasudtaget.

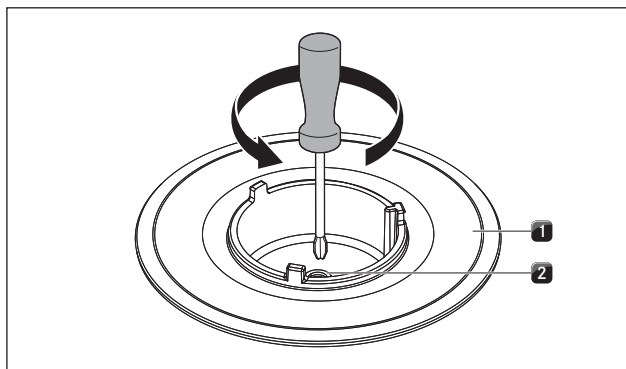


Fig. 4.47 Kogezone-brænder med gas-brænderdyse

- [1] Gas-brænder
- [2] Gas-brænderdyse

- Skru gas-brænderdysen [2] ud af gas-brænderen [1]
- Skru den dyse, som passer til den gasart, du vil bruge, ind i gas-brænderen [2].
- Sæt brænderens dele sammen.
- Placer brænder-hovedet [2] korrekt på gasudtaget.
- Sørg for, at sikkerhedstermoelementet [4] og den elektriske tændingsenhed [3] er placeret i den korrekte åbning.
- Læg brænderlåget [1] lige og jævnt på brænderhovedet [2].
- Hvis delene til brænderen er placeret forkert, fungerer den elektriske tændingsenhed ikke.
- Læg grydestativet nøjagtigt og lige på gas-kogepladen.

Mærkning af dysesæt med selvklæbende typeskilt

- Dysesættets selvklæbende typeskilte, som er vedlagt leveringsomfanget, klistres oven på dysesættets typeskilt på undersiden af kogepladen (se fig. 4.46) og på den næstsidste side af brugsanvisningen.

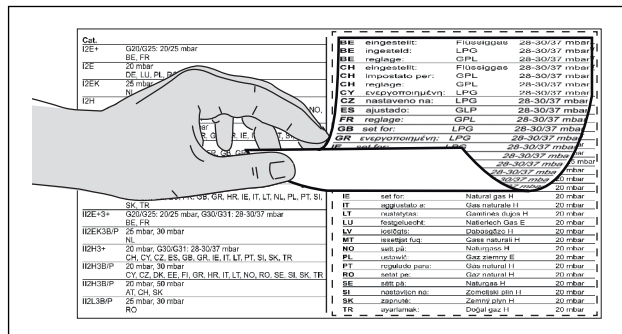


Fig. 4.48 Påsætning af dysesættets typeskilt

4.14.5 Gas Konfiguration

- i** Omstilling af gasdysen, gastype, gastryk og gaskurve må kun udføres af en autoriseret fagkyndig eller BORAs servicetekniker. Fagmanden overtager også ansvaret for en reglementeret gasinstallation og idrifttagning.

- i** Gas-kurven A må ikke anvendes ved flydende gas (G30/31).

- i** Det er vigtigt at indstillingerne er korrekte for gastype, gastrykket og den passende kurve for at opnå en sikker og problemfri anvendelse af gaskogepladen.

- i** En detaljeret anvisning til gas-konfigurationsmenuen

- Foretag indstillingerne i gas-konfigurationsmenuen (se betjeningsvejledning).

4.15 Første ibrugtagning

Særlige forudsætninger for første ibrugtagning af gaskogepladen CKG:

- i** Minimumkrav for anvendelse af gaskogepladen CKG: System-software 03.00 (eller højere)

- Få om nødvendigt oplysninger om den installerede softwareversion (se betjeningsvejledning).
- Gennemfør ved behov en opdatering af systemsoftwaren (se betjeningsvejledning).

4.15.1 Konfiguration

- i** Detaljerede instruktioner for betjening og konfiguration af BORA Classic 2.0-systemet findes i betjeningsvejledningen (se kapitlet Betjening og kapitlet Menu).

BORA Classic 2.0-systemet er fra fabrikken forudindstillet med følgende konfiguration for aftrækket:

- Recirkulationsmodus
- Filter F1 (ULBF)
- en ventilator

Hvis der er monteret en anden aftræksvariant (f.eks. udsugningsluft) skal konfigurationen tilpasses i menuen.

- Sørg for, at alle enheder er korrekt tilsluttede og strømforsynede, før systemet tages i brug første gang (beskyttet).
- Undtagelse: Ved første ibrugtagning er det tilladt for køkkenmontøren at tilslutte strømforsyningen til styreenheden midlertidigt under konfigurationen (f.eks. under bygningsfasen med strøm).
- De berørte indstillinger gemmes og bevares også efter afbrydelse fra lysnettet.
- Den endelige tilslutning af strømforbindelsen må kun udføres af anerkendt fagpersonale.
- Tag systemet i brug (Long-Press på Power-knappen .
- Tilpas om nødvendigt konfigurationen for den monterede aftræksvariant i menuen.
- Kontrollér, om alle kogezone vises i overensstemmelse med indbygningen.
- Dette gøres ved at kontrollere visningen betjeningspanelet (kogezonevisning).

Hvis kogezoneerne ikke genkendes korrekt:

Hvis kogezoneerne ikke genkendes korrekt af systemet, så vises de enten slet ikke, eller blot med en fejlkode E (se betjeningsvejledning).

- Sluk for systemet (Long-Press på Power-knappen .
- Kontrollér kommunikationsledningernes tilslutninger
- Kontrollér kogepladernes strømtilslutning
- Afbryd igen systemet, og kontrollér, at alle kogeplader er korrekt genkendt.

Hvis kogezoneerne genkendes korrekt:

- Gennemfør grundkonfigurationen (se betjeningsvejledning).

4.15.2 Funktionskontrol

- Udfør en omhyggelig kontrol af alle funktioner.
- Følg anvisningerne i kapitlet Afhjælpning af fejl i tilfælde af fejlmeldinger i betjeningsvejledningen.

Funktionskontrol af gaskogepladen CKG

- Tænd for kogeblusset.

Den elektroniske gasstyring kalibrerer sig selv (hvislende lyde), og den automatiske tænding af gasflammen finder sted i den valgte kogezone.

Gasflammen brænder stabilt og jævnt.

Første ibrugtagning af gaskomfuret sammen med emfang

- Tænd emfanget med maksimal effekt.
- Tænd alle kogezone med det laveste effektniveau.

Den elektroniske gasstyring kalibrerer sig selv (hvislende lyde), og den automatiske tænding af gasflammen finder sted i den valgte kogezone.

Gasflammen brænder stabilt og slukker ikke (ingen gentænding). En mindre påvirkning af gasflammen på grund af emfanget (luftaftræk) er normal.



Hvis gasflammen slukker, der optræder en øget flammeforsinkelse og/eller flammebilledet ikke er korrekt (f.eks. soddannelse, flammen slår tilbage,...), skal kurven øges og ventilationen i aftræksfunktionen eller returluftstrømningen skal øges ved recirkulation.

Fejl under første ibrugtagning af gaskogepladen CKG

Ved første ibrugtagning eller efter længere tids tilstand, eller efter udskiftning af gasflasken, kan der indtræffe anomalier:

- Brænderen tænder ikke.
 - Der kan være luft i gasledningen.
- Gentag tændingsprocessen.
- Brænderen tænder ikke, og kogepladen viser ingen reaktion.
 - Den elektroniske gasstyring skal kalibreres igen.
- Udfør nulstilling af gasreguleringen ved hjælp af konfigurationsmenuen.

4.16 Fugning af kogepladen

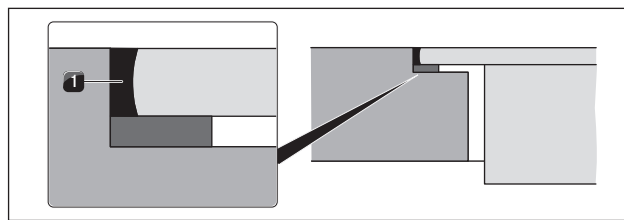


Fig. 4.49 Silikonforseglingsmasse ved planlimet montering

[1] sort, varmebestandig silikonetætningsmasse

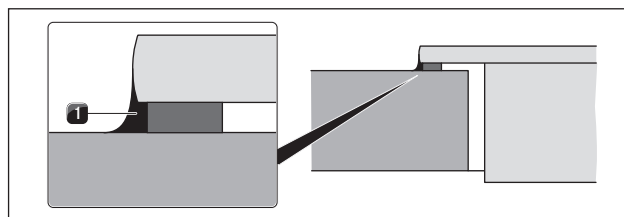


Fig. 4.50 Silikonmasse ved overflademontering

[1] sort, varmebestandig silikonetætningsmasse

- Afslut monteringen og ibrugtagningen af apparaterne (også mellem emfang og kogeplade) med at fuge hele vejen rundt med sort, varmebestandig silikonetætningsmasse [1].
- Sørg for, at der ikke kommer silikonforseglingsmasse ind under apparatet.

4.17 Overdragelse til brugeren

Når monteringen er afsluttet:

- ▶ Forklar de væsentligste funktioner for brugeren.
- ▶ Informér brugeren om de sikkerhedsrelevante aspekter ved betjening og håndtering.
- ▶ Klæb de medfølgende typeskilte på den næstsidste side af betjeningsvejledningen (se betjeningsvejledning).

Når en gaskogeplade CKG er installeret:

- ▶ Dysesættets typeskilt klistres også ved gaskogepladen CKG fast på næstsidste side af brugsanvisningen.
- ▶
- ▶ Overdrag tilbehør samt betjenings- og monteringsanvisning til brugeren til sikker opbevaring.

5 Tage ud af drift, demontering og bortskaffelse

- Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se: „2 Sikkerhed“).
- Følg de medleverede anvisninger fra fremstilleren.

5.1 Tage ud af drift

Ved „tage ud af drift“ forstås, at apparatet tages helt ud af drift og demonteres. I forbindelse med, at det tages ud af drift, kan apparatet enten blive monteret i et andet møbel, sælges videre privat eller bortskaffes som affald.

- i** Det er kun godkendt fagpersonale, der må afbryde og lukke for strøm- og gas tilslutningen.

- Sluk for apparatet, inden du tager det ud af drift (se betjeningsvejledning).
- Apparatet kobles nu fra strømforsyningen.
- Apparatet kobles nu fra gasforsyningen.

5.2 Afmontering

For at du kan fjerne apparatet, skal det være tilgængeligt for demontering og frakoblet strømforsyningen.

Ved gasapparater skal det kontrolleres, at gas tilslutningen er lukket af.

- Løsn enhedens fastgørelse.
- Fjern nu silikonefugerne.
- Fjern apparatet fra udsugningskanalen.
- Fjern apparatet ved at løfte det op fra bordpladen.
- Fjern yderligere tilbehørsdele.
- Bortskaf apparatet og det tilsmudsede tilbehør som beskrevet i punktet „Miljøvenlig bortskaffelse“.

5.3 Miljøvenlig bortskaffelse

Bortskaffelse af transportemballage

- i** Emballagen beskytter apparatet mod transportkader. Emballagematerialerne er valgt ud fra deres miljøvenlighed og de tekniske bortskaffelsesmuligheder, og de kan derfor genbruges.

Ved at føre emballagen tilbage i materialekredsløbet bidrager du til at spare på råstofferne og reducere mængden af affald. Du kan aflevere emballagen hos din fagforhandler.

- Aflever emballagen til din fagforhandler eller
- bortskaf emballagen korrekt i henhold til de regionalt gældende foreskrifter.

Bortskaffelse af det gamle apparat



El-apparater, der har dette tegn, må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, når levetiden er udløbet. De skal bringes til en genbrugsstation til genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Sørg om nødvendigt for at underrette den ansvarlige enhed i din kommune.

Elektriske og elektroniske apparater indeholder mange værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også skadelige stoffer, som var nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis stofferne havner i blandet affald eller håndteres forkert, kan det medføre skader på mennesker og miljø.

- Du må ikke bortskaffe dit brugte apparat som almindeligt husholdningsaffald.
- Bring apparatet til en genbrugsstation til genbrug af elektriske og elektroniske komponenter og andre materialer.

6 Noter

Monteringsvejledning:

○ original

⊙ Oversættelse

Producent: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Videregivelse såvel som mangfoldiggørelse, udnyttelse og formidling af indholdet er forbudt, medmindre der er givet udtrykkelig tilladelse hertil.

Vi har ved udarbejdelsen af denne betjenings- og monteringsvejledning gjort og meget umage.. Alligevel kan det forekomme, at vi må ændre tekniske data eller andet indhold. Vi beklager meget, hvis dette skulle forekomme. Den nyeste version kan du bestille hos BORAs Service Team. Med forbehold for trykfejl og andre fejl.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Alle rettigheder forbeholdes.

(D)

BORA Lüftungstechnik GmbH

Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Tyskland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

(A)

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Østrig
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

(INT)

BORA Holding GmbH

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Østrig
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

(AU) (NZ)

BORA APAC Pty Ltd

100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australien
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

